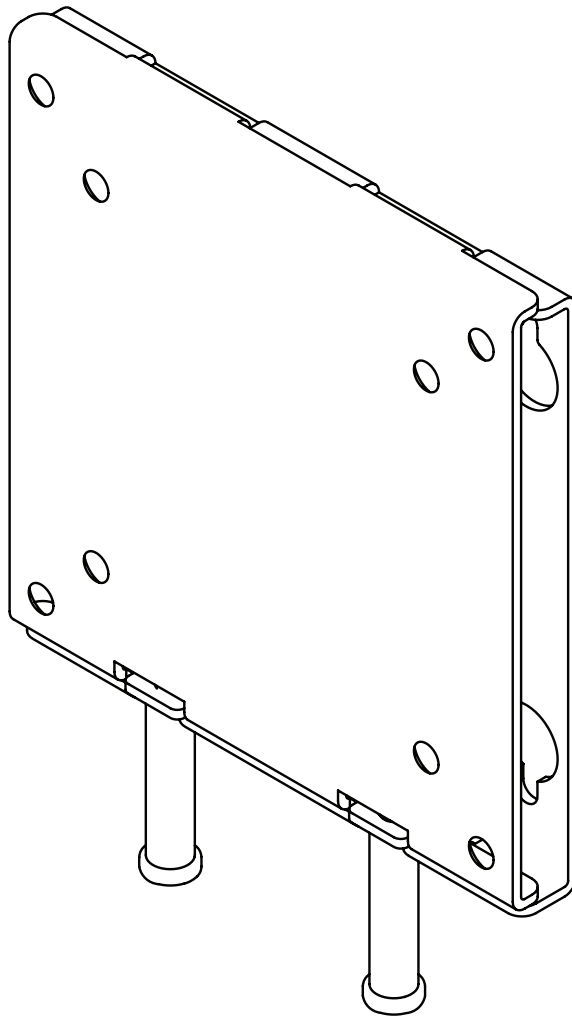


SANUS | SYSTEMS

THE UNION OF FORM AND FUNCTION

International Assembly Instructions for model VMFL1



ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

РУССКО

日本語

中文

Spanish

German

French

Italian

Russian

Japanese

Mandarin

SANUS SYSTEMS

ENGLISH

THE UNION OF FORM AND FUNCTION

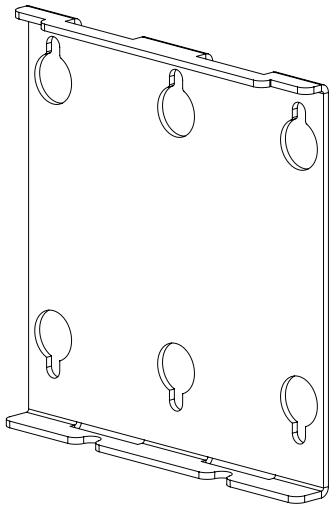
Assembly Instructions for Model: VMFL1

Thank you for choosing a Sanus Systems Vision Mount wall mount. The VMFL1 is designed to mount up to 30" LCD flat panel televisions weighing up to 40 lb to a vertical wall. It will allow the television to be just .5" from of the wall.

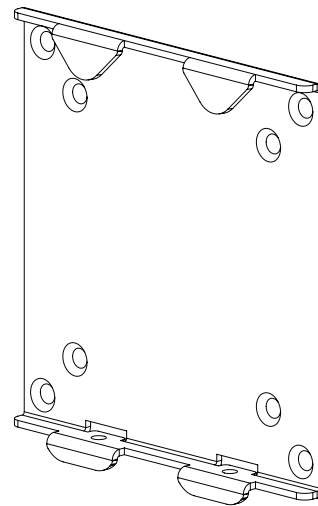
Safety Warning: If you do not understand these directions, or have any doubts about the safety of the installation, please call a qualified contractor or contact Sanus at 800.359.5520 or www.sanus.com. Check carefully to make sure that there are no missing or defective parts. Our customer service representatives can quickly assist you with installation questions and missing or damaged parts. Replacement parts for products purchased through authorized dealers will be shipped directly to you. Never use defective parts. Improper installation may cause damage or serious injury. Do not use this product for any purpose that is not explicitly specified by Sanus Systems. Sanus Systems can not be liable for damage or injury caused by incorrect mounting, incorrect assembly, or incorrect use. Please call Sanus Systems before returning products to the point of purchase.

RequireTools: 3/8 drill bit, phillips screw driver

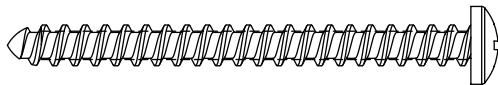
Supplied Parts and Hardware: Some parts not shown as actual size*



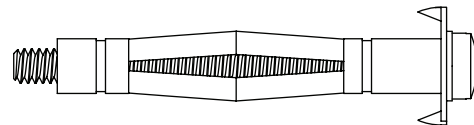
(1) Wall Plate - a*



(1) Monitor Bracket - b*



(2) Lag Bolt - c



(4) Dry Wall Anchor - d



(4) M4 x 10 mm Bolt - e



(4) M4 x 20 mm Bolt - f



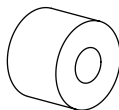
(4) M4 x 30 mm Bolt - g



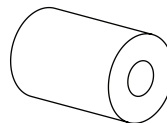
(2) M5 Locking Bolt - h



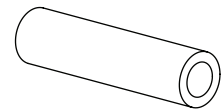
(4) M4 Washer - i



(4) Small M4 Spacer - j



(4) Large M4 Spacer - k



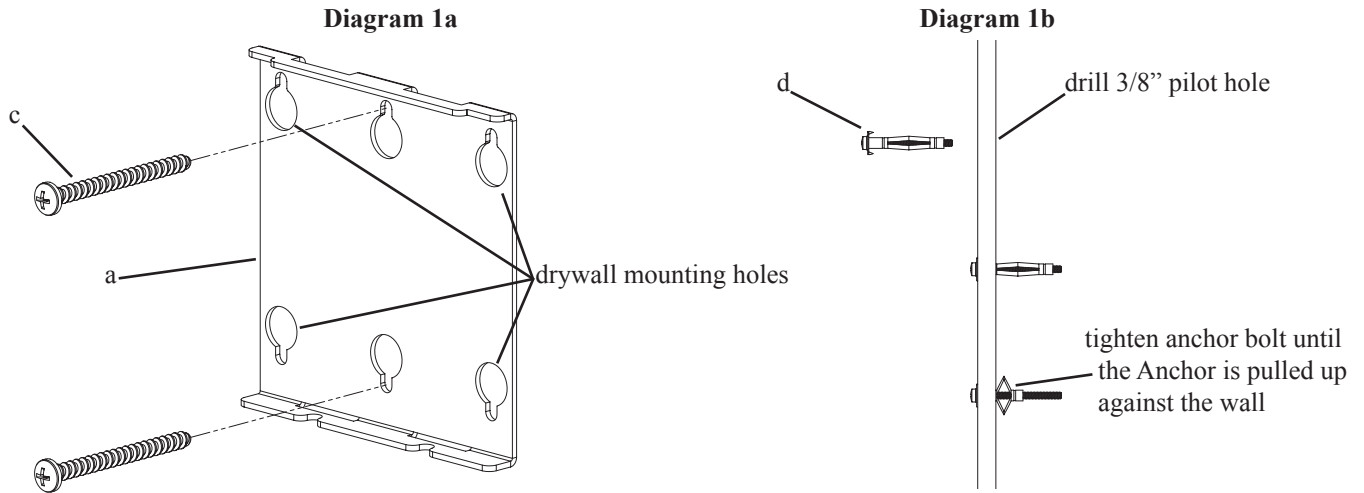
(2) M5 Spacer - l

Step 1: Hang Wall Plate

Wood Stud Mounting: First, determine the location of the Wall Plate (a) prior to installation. Use a high quality stud sensor to locate a stud. Using the Wall Plate as a template and mark two holes in the appropriate location. Make sure the hole is in the center area of the stud. Attach the Wall Plate to the wall using two Lag Bolts (c). Make sure the Wall Plate is oriented so the flat surface is in the center of the plate is against the wall as shown in Diagram 1a. Proceed to keyhole mount the Wall Plate onto the Lag Bolts. Tighten each Lag Bolt firmly.

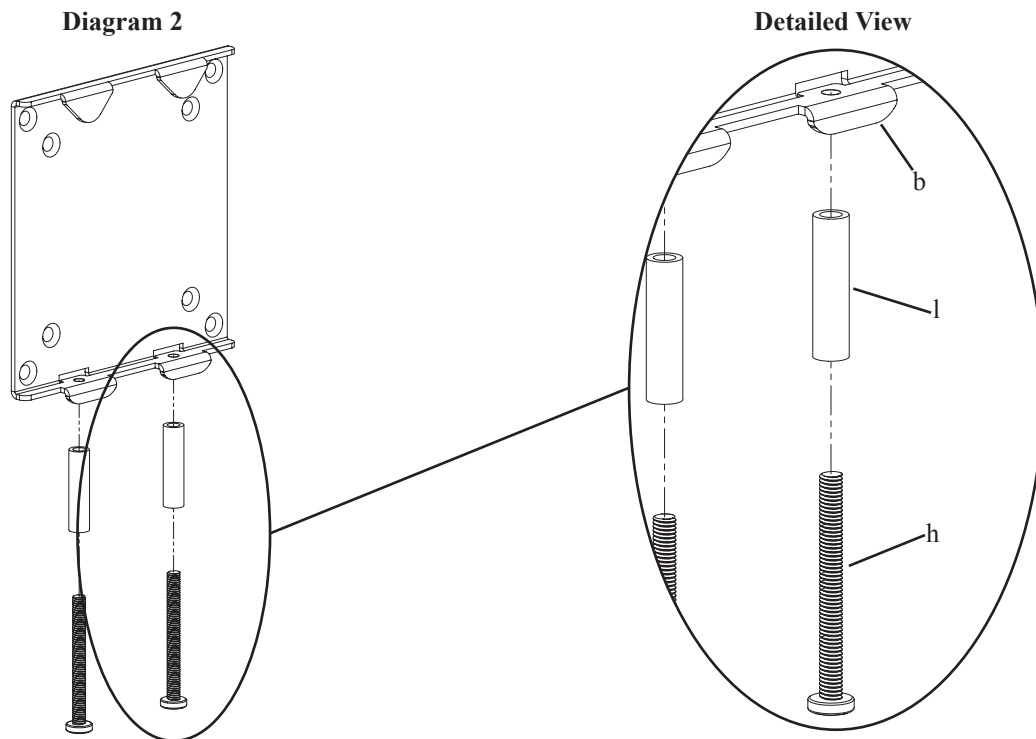
Drywall Installation: Position the Wall Plate in the desired location on the wall. Using the Wall Plate as a template, mark the location of the four outer mounting holes. Using a 3/8" drill bit, proceed to drill a 3/8" pilot hole in each marked location. Install a Dry Wall Anchor (d) in one of the pilot holes and tighten the anchor bolt until it is fully seated. See Diagram 1b. Loosen the anchor bolt approximately 1/4" and repeat process for the three additional pilot holes. Once Wall Plate is keyhole mounted onto the wall, proceed to tighten all 4 anchor bolts firmly.

Note: For Drywall Installations, make sure the Washer is inbetween the head of the anchor bolt and the Wall Plate.



Step 2: Install M5 Locking Bolts

Insert each M5 Locking Bolt (h) through a M5 Spacer (l) and thread it into the appropriate hole in the Monitor Bracket (b) as seen in the Detailed View of Diagram 2. Thread the M5 Locking Bolt into the Monitor Bracket just enough to engage the threading.



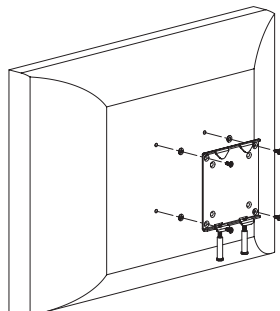
Note: For TVs that have a flat back see Step 3. For TVs that have a recessed hole pattern, see Step 4. For TVs that have a deeply recessed hole pattern, see Step 5.

Step 3: Attach Monitor Bracket to flat back TV

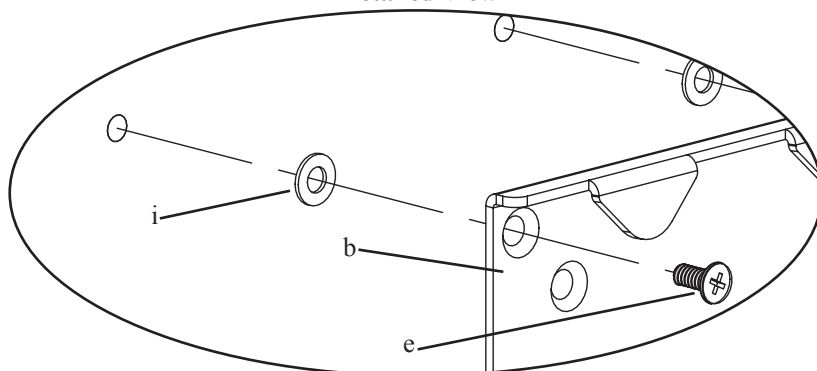
To attach the Monitor Bracket (b) to the TV, simply insert a M4 x 10 mm Bolt (e) through the countersunk hole in the Monitor Bracket, the M4 Washer (i) and thread it into the TV. Repeat process until all 4 bolts are secured to the TV. See the Detailed View of Diagram 3 for assistance. Proceed to tighten each bolt with a phillips screw driver.

Note: For installations where the hole pattern is recessed into the back of the TV, see Step 3 or Step 4.

Diagram 3



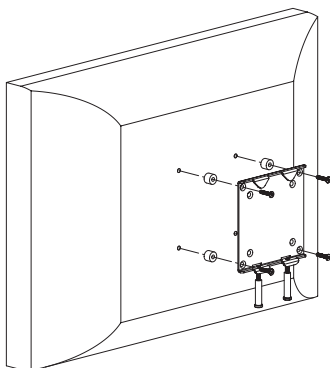
Detailed View



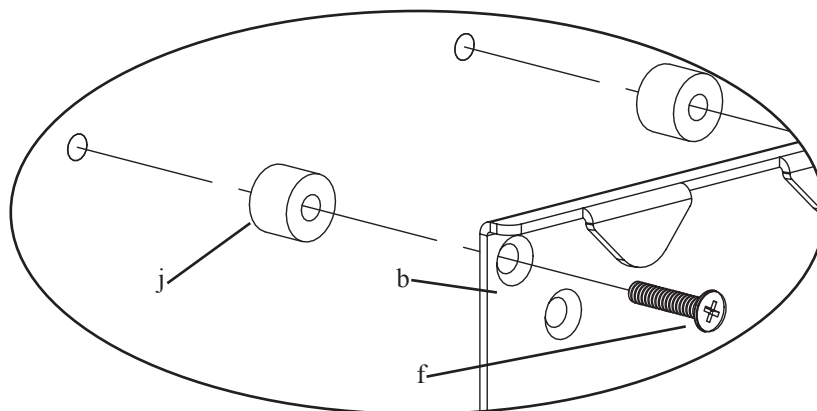
Step 4: Attach Monitor Bracket to a TV with a recessed hole pattern

To attach the Monitor Bracket (b) to the TV, simply insert a M4 x 20 mm Bolt (f) through the countersunk hole in the Monitor Bracket, the Small M4 Spacer (j) and thread it into the TV. Repeat process until all 4 bolts are secured to the TV. See the Detailed View of Diagram 4 for assistance. Proceed to tighten each bolt with a phillips screw driver.

Diagram 4



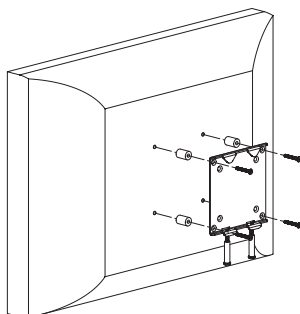
Detailed View



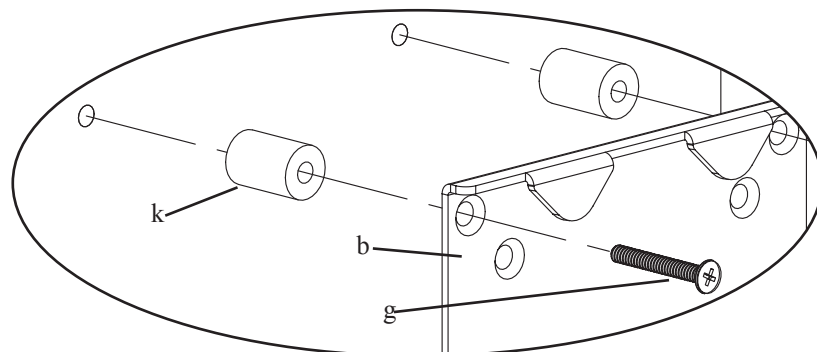
Step 5: Attach Monitor Bracket to a TV with a deeply recessed hole pattern

To attach the Monitor Bracket (b) to the TV, simply insert a M4 x 30 mm Bolt (g) through the countersunk hole in the Monitor Bracket, the Large M4 Spacer (k) and thread it into the TV. Repeat process until all 4 bolts are secured to the TV. See the Detailed View of Diagram 5 for assistance. Proceed to tighten each bolt with a phillips screw driver.

Diagram 5



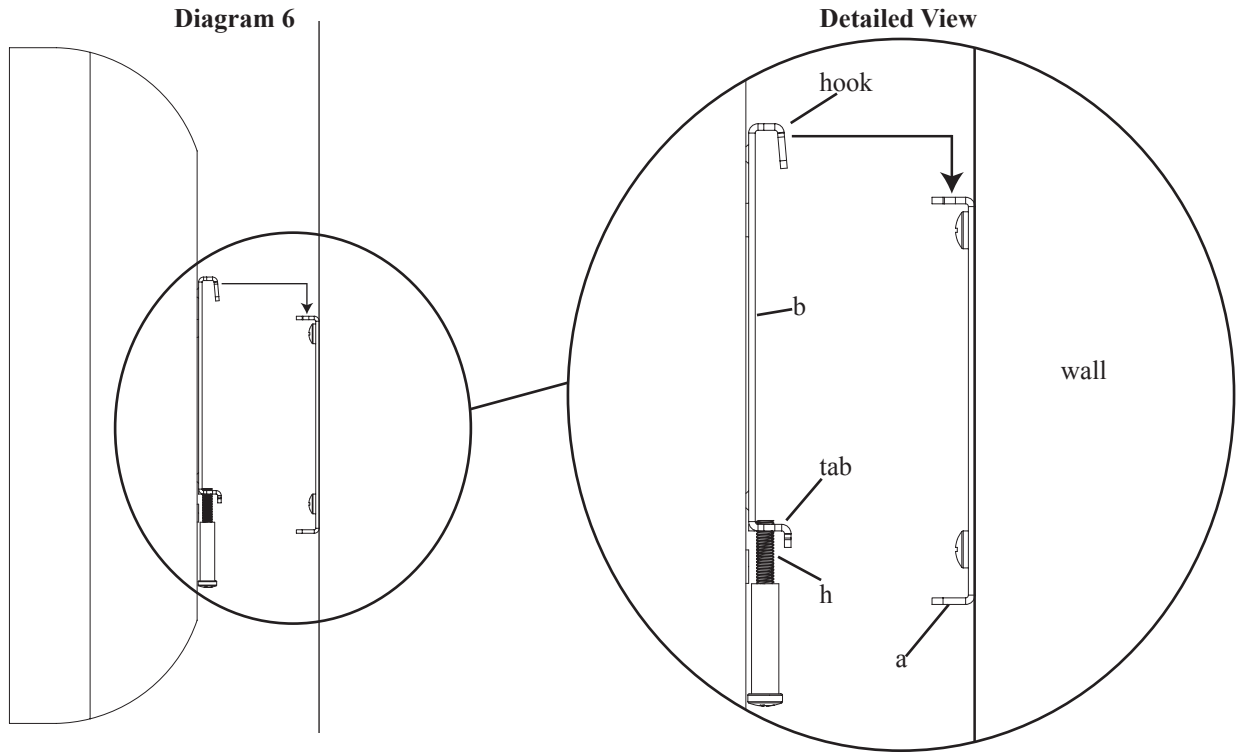
Detailed View



Step 6: Attach Monitor Bracket to Wall Plate

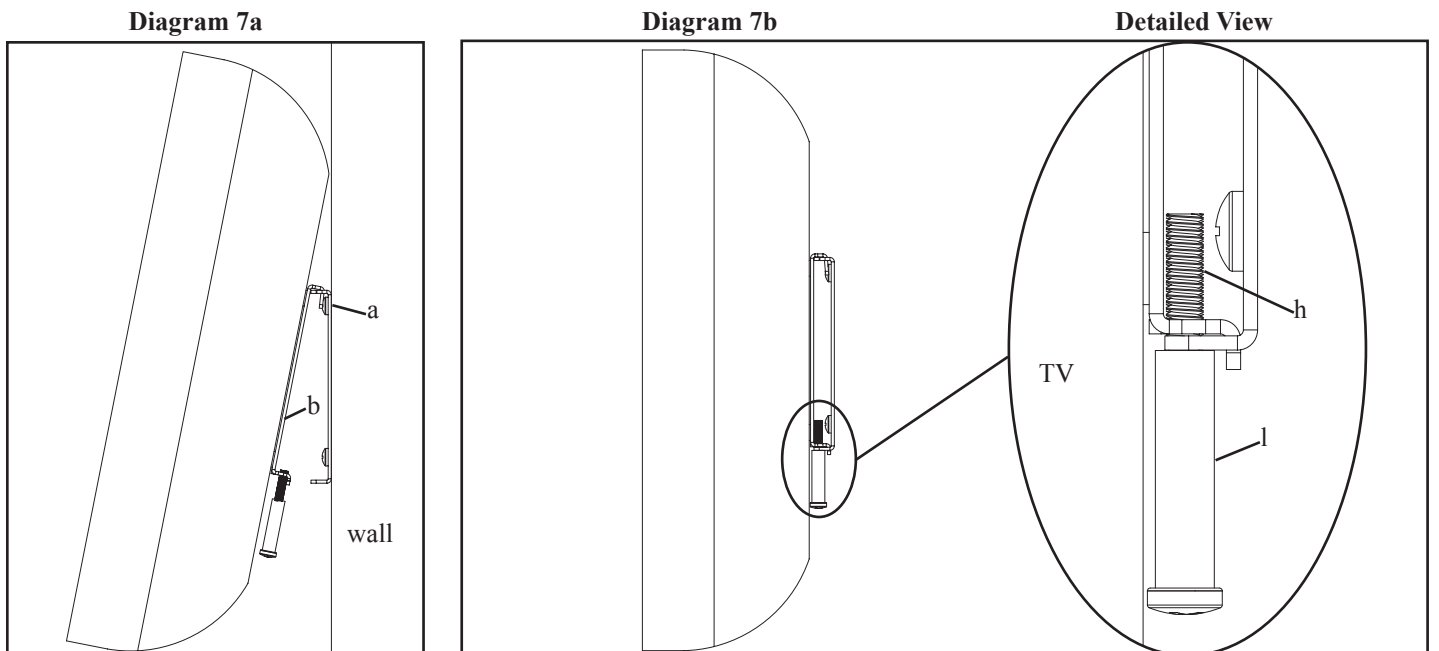
Lift the TV up so the two hooks on the Monitor Bracket (b) align with the slits on the top of the Wall Plate (a). See the Detailed View of Diagram 6 for assistance. Ensure the Monitor Bracket and Wall Plate are secured together by the top two hooks.

Note: Do not tighten Locking Bolts (h) at this point!



Step 7: Cable hook up and lock Monitor Bracket to Wall Plate

To allow for greater space between the wall and your display to install cables, allow the display to hang from the two top hooks on the Monitor Bracket (b) with the bottom tabs free to move as shown in Diagram 7a. Once all cables are installed, make sure the top two hooks and the bottom two tabs are engaged with the wall plate. See the Detailed View of Diagram 7b. Proceed to tighten the M5 Locking Bolt (h) so the Monitor Bracket is secured to the Wall Plate.



SANUS SYSTEMS

LA UNIÓN DE FORMA Y FUNCIÓN

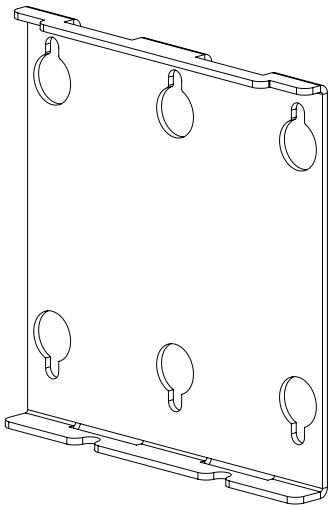
Instrucciones de armado del modelo: VMFL1

Gracias por elegir el soporte de pared VisionMount™ de Sanus Systems. El modelo VMFL1 ha sido diseñado para montar televisores con pantalla plana de 30 pulgadas con un peso de hasta 18,2 kg en una pared vertical. Este modelo permite fijar el televisor a apenas 1,3 cm de la pared.

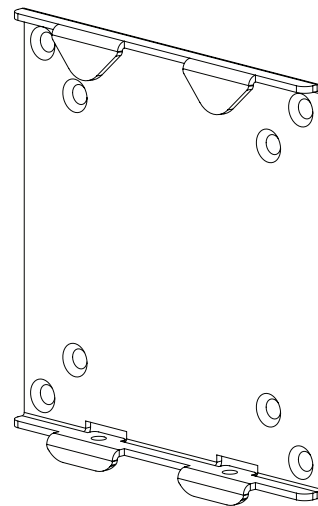
Advertencia de seguridad: Si no entiende estas instrucciones o si tiene alguna duda con respecto a la seguridad de la instalación, llame a un contratista calificado o llámenos al 800.359.5520 (en EE.UU.) o al 31 (0) 20 5708938 (en Europa). También nos puede visitar en nuestro sitio www.sanus.com. Revise cuidadosamente para asegurarse de que no hayan piezas faltantes o defectuosas. Nuestros representantes del servicio al cliente pueden ayudarle a responder sus preguntas sobre la instalación o con respecto a las piezas faltantes o defectuosas. Las piezas de repuesto para los productos comprados a través de un distribuidor autorizado se enviarán directamente a usted. Nunca use piezas que presenten algún defecto. La instalación incorrecta puede provocar daño o lesiones graves. No use este producto para fines que no estén especificados explícitamente por Sanus Systems. Sanus Systems no se hace responsable de los daños ni de las lesiones causadas por el montaje, armado o uso incorrectos. Sírvase llamar a Sanus Systems antes de devolver los productos al punto de compra.

Herramientas requeridas: Broca de 3/8 pulgada, destornillador phillips

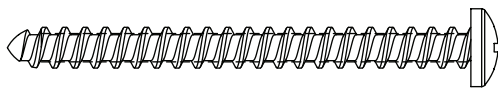
Piezas y tornillería suministradas: Algunas piezas no se muestran del tamaño real*



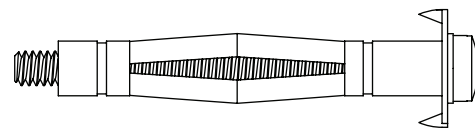
(1) Placa adaptadora - a*



(1) Soporte de monitor - b*



(2) Tirafondo - c



(4) Anclaje para panel de yeso - d



(4) Perno M4 x 10 mm - e



(4) Perno M4 x 20 mm - f



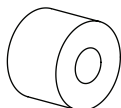
(4) Perno M4 x 30 mm - g



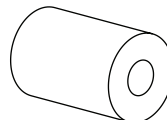
(2) Perno de bloqueo M5 - h



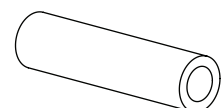
(4) Arandela de seguridad M4 - i



(4) Espaciador M4 pequeño - j



(4) Espaciador M4 grande - k



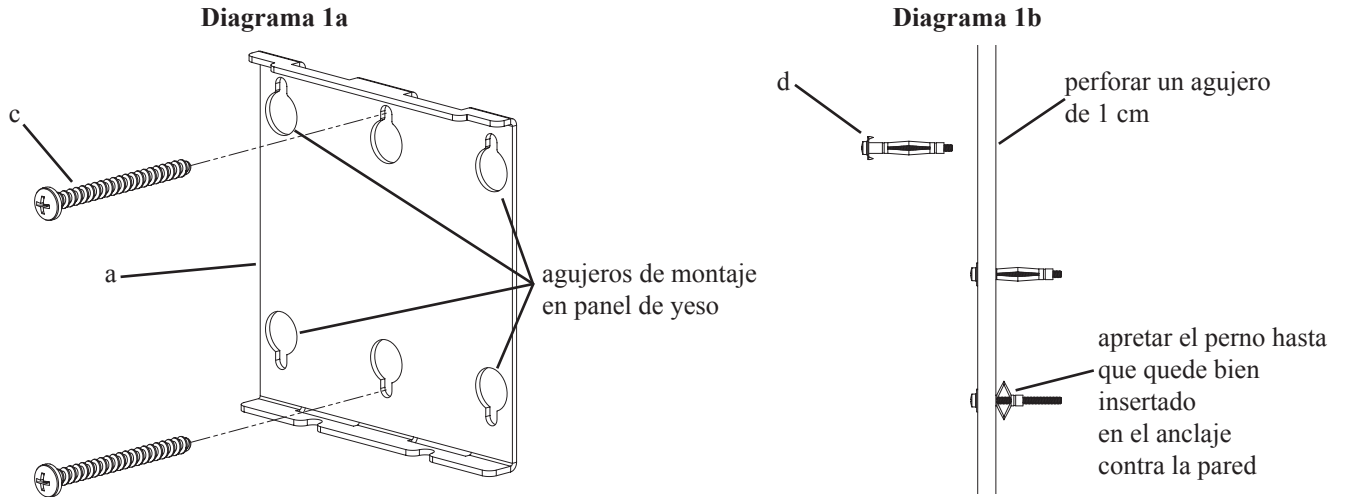
(2) Espaciador M5 - l

Paso 1: Colgar la placa de pared

Montaje sobre pie derecho de madera: Primero, determinar la ubicación de la placa de pared (a) antes de la instalación. Utilizar un detector de vigas de alta calidad para localizar el pie derecho. Utilizar la placa de pared como una plantilla y marcar dos agujeros en la ubicación correcta. Asegurarse de que el agujero quede bien centrado en el pie derecho. Conectar la placa en la pared con dos tirafondos (c). Asegurarse que la placa de pared esté orientada de manera que la superficie plana del centro de la placa quede contra la pared, como se ilustra en el diagrama 1a. Proceder a montar la placa de pared en los tirafondos. Apretar firmemente cada uno de los tirafondos.

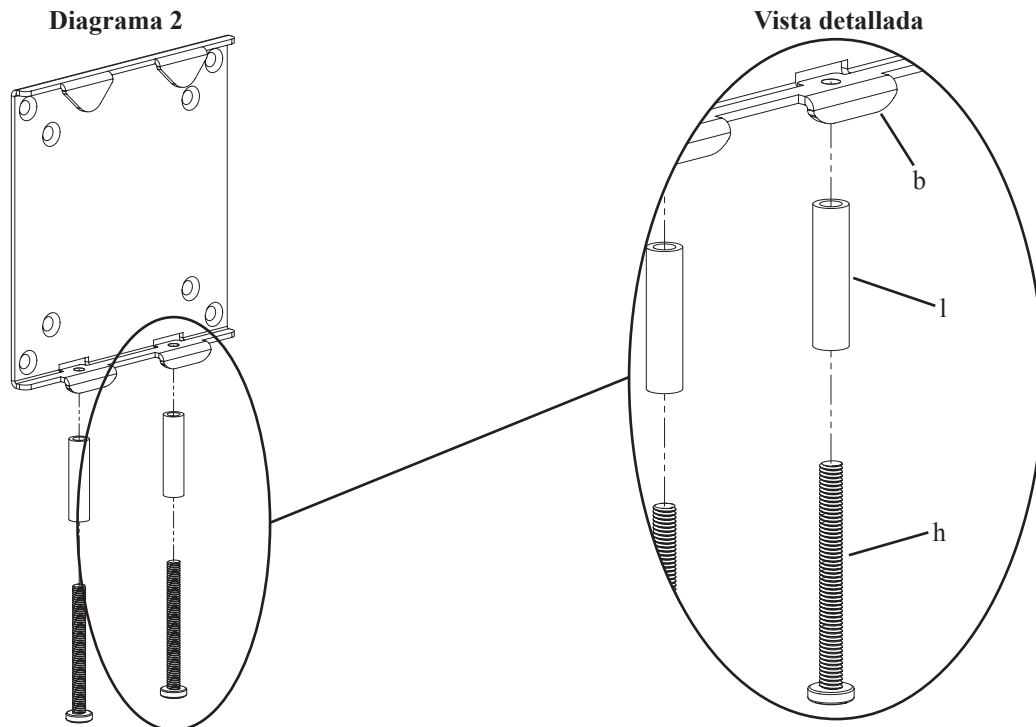
Instalación sobre un panel de yeso: Colocar la placa de pared en la ubicación deseada en la pared. Utilizar la placa de pared como una plantilla y marcar la ubicación de los cuatro agujeros de montaje exteriores. Con una broca de 3/8 pulgada, perforar un agujero piloto de 1 cm en cada punto marcado. Instalar un anclaje (d) en uno de los agujeros piloto y apretar el perno hasta que quede bien asentado en el anclaje. Ver el diagrama 1b. Aflojar el perno de anclaje aproximadamente 0,6 cm y repetir el proceso en los tres agujeros piloto adicionales. Una vez que la placa se monta en los agujeros de la pared, proceder a apretar firmemente los 4 pernos de anclaje.

Nota: Para instalaciones sobre paneles de yeso, asegurarse de que la arandela esté entre la cabeza del perno de anclaje y la placa de pared.



Paso 2: Instalar los pernos de bloqueo M5

Pasar cada perno de bloqueo M5 (h) a través de un espaciador M5 (l) e insertarlo en el agujero correspondiente en el soporte de monitor (b), como se muestra en la vista detallada del diagrama 2. Enroscar el perno de bloqueo M5 en el soporte de monitor sólo lo suficiente para engranar el inicio de la rosca.



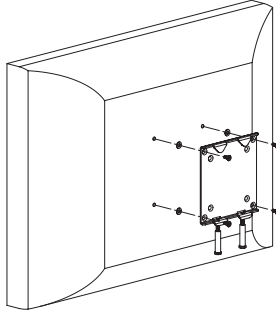
Nota: Para los televisores que tienen la parte trasera plana, ver el paso 3. Para los televisores que tienen un patrón de agujeros, ver el paso 4. Para los televisores que tienen un patrón de agujeros profundos, ver el paso 5.

Paso 3: Conectar el soporte de monitor al televisor con la parte trasera plana

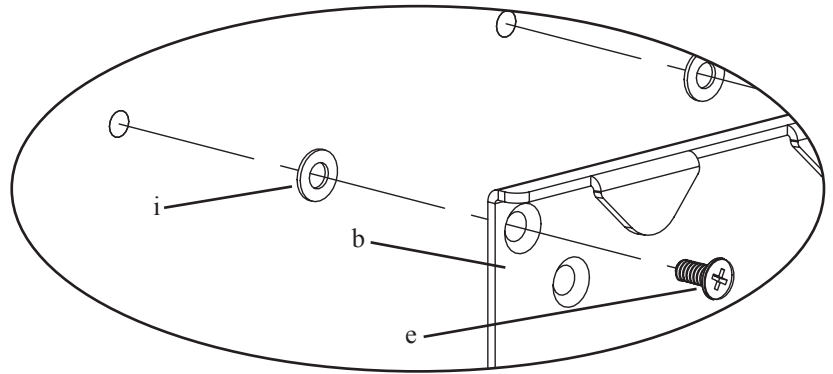
Para conectar el soporte de monitor (b) en el televisor, simplemente pasar un perno M4 x 10 mm (e) a través del agujero contrataladrado del soporte de monitor, la arandela M4 (i) e insertarlo en el televisor. Repetir el proceso hasta que los 4 pernos queden bien asegurados en el televisor. Ver la vista detallada del diagrama 3 para más ayuda. Proceder a apretar los pernos con un destornillador phillips.

Nota: Para las instalaciones en las que el patrón de agujeros se encuentra hendido en la parte trasera del televisor, ver el paso 3 ó 4.

Diagrama 3



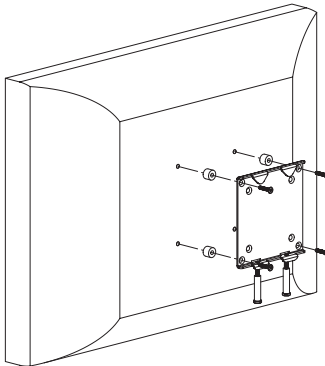
Vista detallada



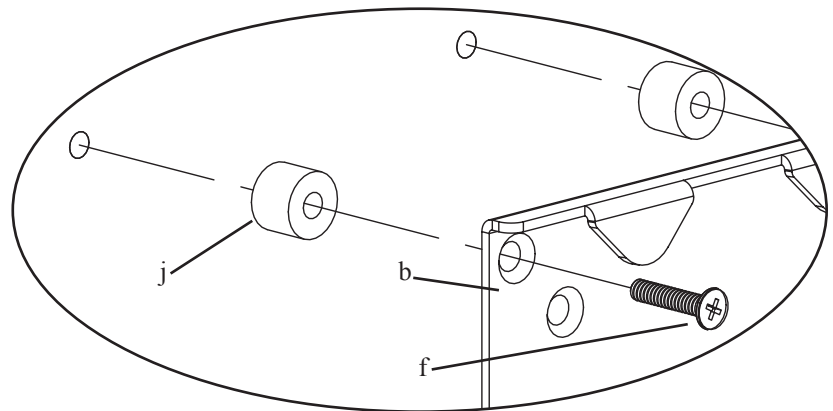
Paso 4: Conectar el soporte de monitor a un televisor con un patrón de agujeros hendidos

Para conectar el soporte de monitor (b) en el televisor, simplemente pasar un perno M4 x 20 mm (f) a través del agujero contrataladrado del soporte de monitor, el espaciador M4 pequeño (j) e insertarlo en el televisor. Repetir el proceso hasta que los 4 pernos queden bien asegurados en el televisor. Ver la vista detallada del diagrama 4 para más ayuda. Proceder a apretar los pernos con un destornillador phillips.

Diagrama 4



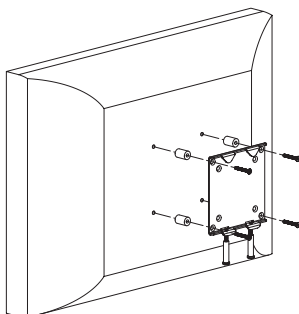
Vista detallada



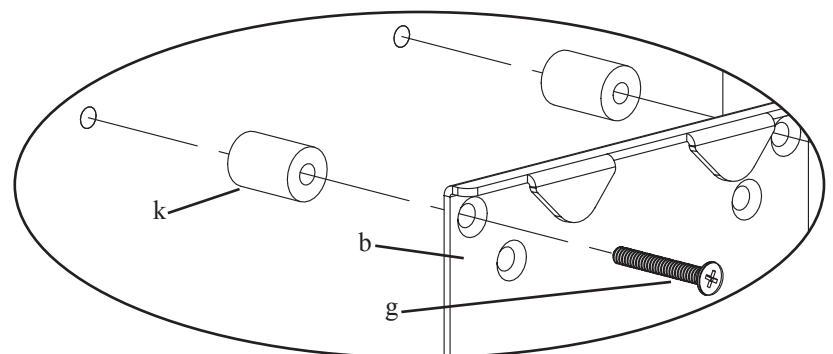
Paso 5: Conectar el soporte de monitor a un televisor con un patrón de agujeros profundos

Para conectar el soporte de monitor (b) en el televisor, simplemente pasar un perno M4 x 30 mm (g) a través del agujero contrataladrado del soporte de monitor, el espaciador M4 grande (k) e insertarlo en el televisor. Repetir el proceso hasta que los 4 pernos queden bien asegurados en el televisor. Ver la vista detallada del diagrama 5 para más ayuda. Proceder a apretar los pernos con un destornillador phillips.

Diagrama 5



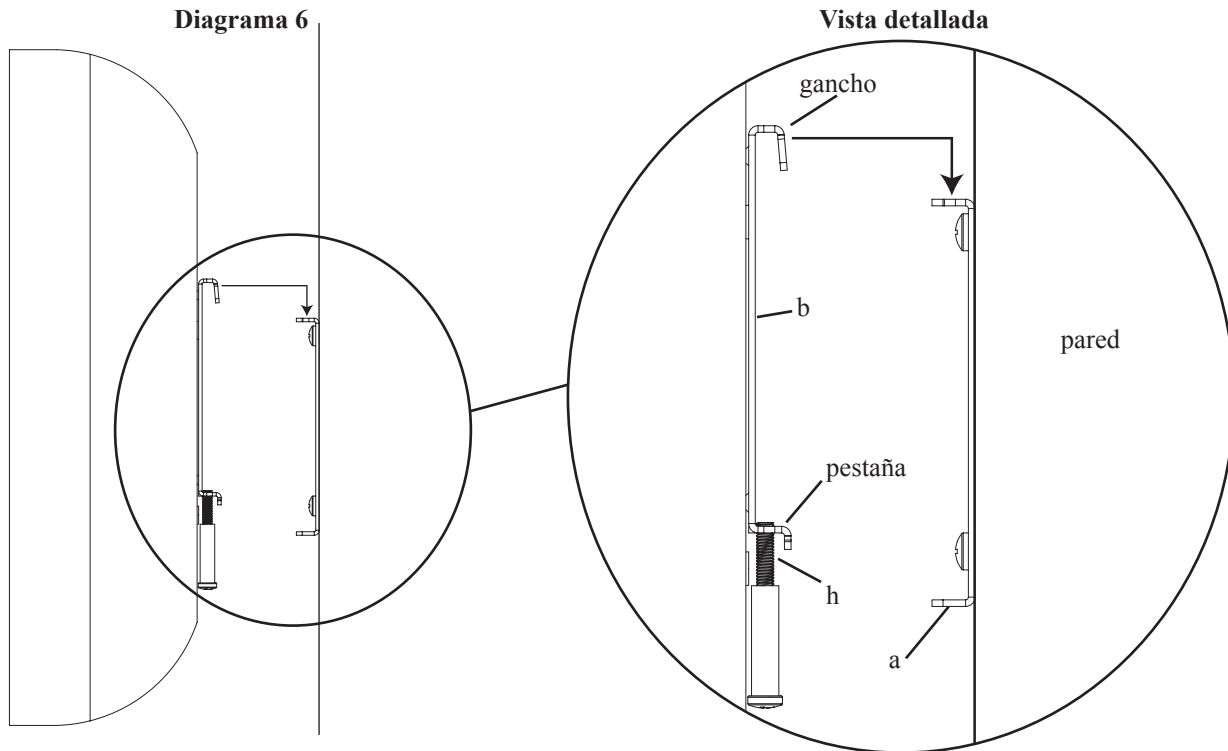
Vista detallada



Paso 6: Conectar el soporte de monitor a la placa de pared

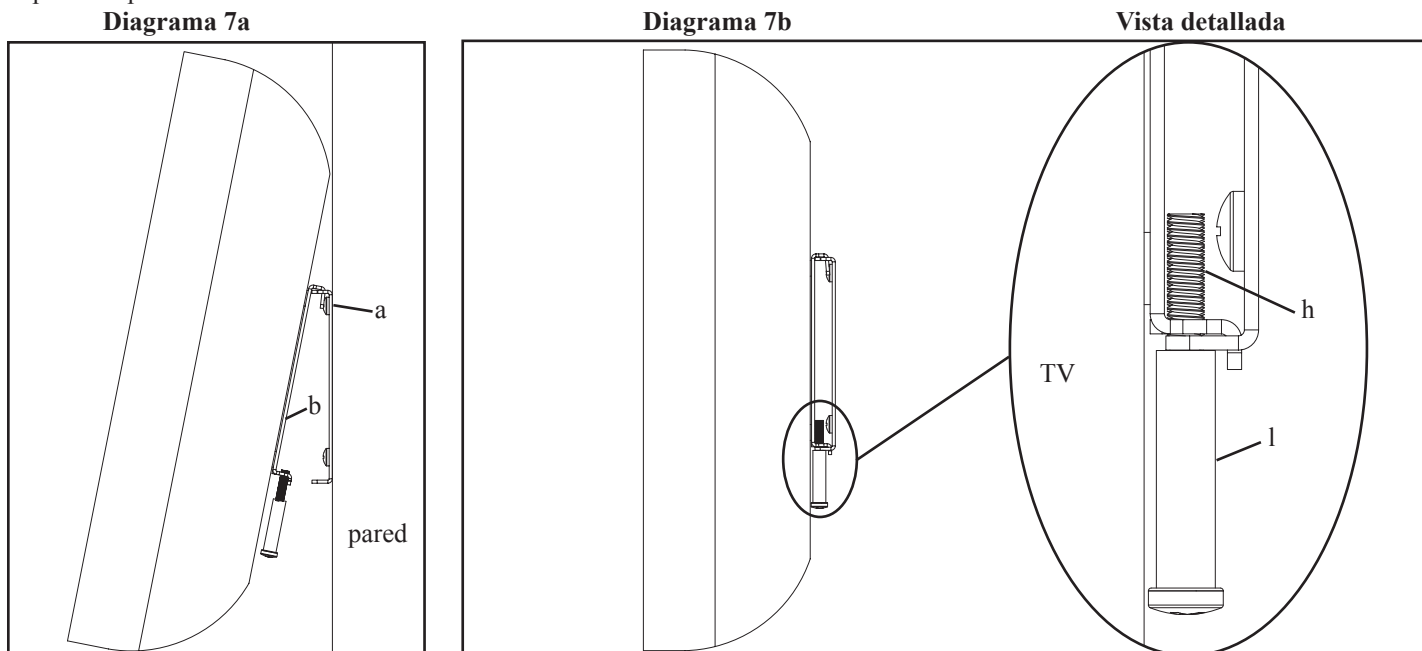
Levantar el televisor de manera que los dos ganchos que se encuentran en el soporte de monitor (b) se alineen con las aberturas en la parte superior de la placa de pared (a). Ver la vista detallada del diagrama 6 para más ayuda. Asegurarse de que el soporte de monitor y la placa de pared estén bien asegurados con los dos ganchos superiores.

Nota: ¡No apretar los pernos de bloqueo (h) en este momento!



Paso 7: Conexión de cables y bloqueo del soporte de monitor en la placa de pared

Para permitir más espacio entre la pared y el mazo de cables, dejar que el mazo cuelgue de los dos ganchos superiores del soporte de monitor (b) con las pestañas inferiores libres de movimiento, como se ilustra en el diagrama 7a. Una vez que todos los cables estén instalados, asegurarse de que los dos ganchos superiores y las dos pestañas inferiores queden enganchadas con la placa de pared. Ver la vista detallada del diagrama 7b. Proceder a apretar el perno de bloqueo M5 (h) de manera que el soporte de monitor quede bien asegurado a la placa de pared.



SANUS | SYSTEMS

DIE EINHEIT VON FORM UND FUNKTION

Montageanweisungen für das Modell: VMFL1

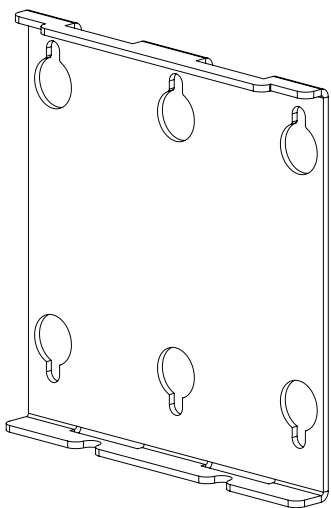
Wir freuen uns, dass Sie sich für eine VisionMount™-Wandhalterung von Sanus Systems entschieden haben. Das Gerät VMFL1 ist für die Montage von LCD-Flachbildfernsehern mit einer Bildschirmdiagonale von 30 Zoll und einem Gewicht von maximal 18,2 kg an einer vertikalen Wand vorgesehen. Der Fernseher kann in einem Abstand von nur 1,3 cm von der Wand montiert werden.

Sicherheitshinweis: Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen oder Zweifel an der Sicherheit der Montage haben, rufen Sie einen Fachmann an oder kontaktieren Sie Sanus Systems telefonisch unter +1-800-359-5520 (USA) oder +31-(0)20-570-8938 (Europa). Oder besuchen Sie uns im Internet unter www.sanus.com. Überprüfen Sie die Zubehörteile sorgfältig, um sicherzugehen, dass keine Teile fehlen oder beschädigt sind. Unsere Kundendienstmitarbeiter können Ihnen bei Fragen zur Montage und bei fehlenden oder beschädigten Teilen schnell weiterhelfen. Ersatzteile für bei autorisierten Fachhändlern gekaufte Sanus-Produkte werden direkt an Ihre Adresse versendet. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile! Unsachgemäße Montage kann Schäden am Gerät und schwere Verletzungen hervorrufen! Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als von Sanus Systems explizit genannte Zwecke. Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Montage, fehlerhaften Zusammenbau oder unsachgemäße Nutzung entstehen. Bitte rufen Sie Sanus Systems an, bevor Sie Produkte beim Händler reklamieren.

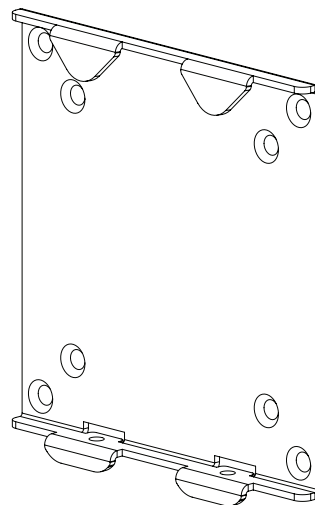
DEUTSCH

Erforderliche Werkzeuge: Bohrer 3/8 Zoll, Kreuzschlitzschraubendreher

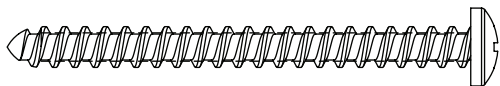
Mitgelieferte Teile und Zubehör: Mit * markierte Teile sind verkleinert dargestellt.



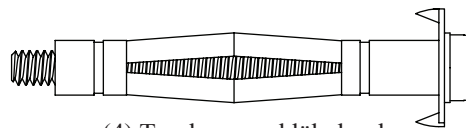
(1) Wandplatte – a*



(1) Monitorklammer – b*



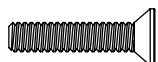
(2) Holzschraube – c



(4) Trockenwanddübel – d



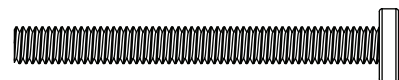
(4) Schraube M4 x 10 mm – e



(4) Schraube M4 x 20 mm – f



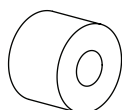
(4) Schraube M4 x 30 mm – g



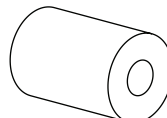
(2) Sicherungsschraube M5 – h



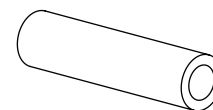
(4) Unterlegscheibe M4 – i



(4) Kleines Distanzstück M4 – j



(4) Großes Distanzstück M4/M5 – k



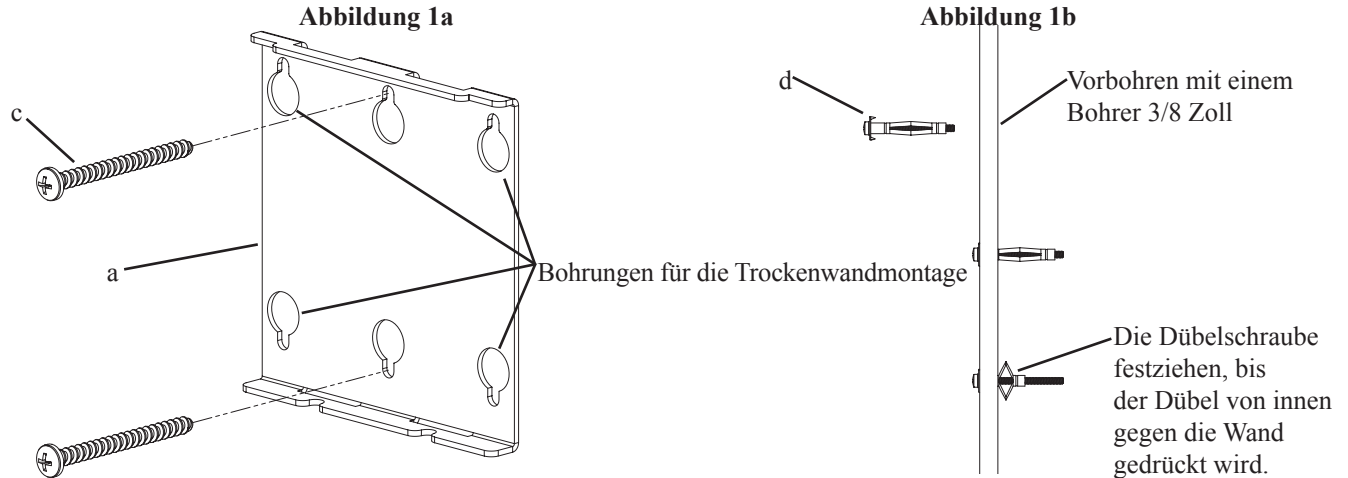
(2) Distanzstück M5 – l

Schritt 1: Anhängen der Wandplatte

Montage an einem Holzbalkenträger: Zunächst die Lage der Wandplatte (a) vor der Montage ermitteln. Mit einem hochwertigen Sensor einen Träger suchen. Die Wandplatte als Schablone verwenden und die Positionen der beiden Bohrungen markieren. Die Bohrung muss sich in der Mitte des Holzbalkenträgers befinden. Die Wandplatte mit zwei Holzschrauben (c) an der Wand montieren. Die Wandplatte muss so ausgerichtet sein, dass die flache Fläche in der Mitte der Platte wie in Abbildung 1a zur Wand zeigt. Die Wandplatte über die Holzschrauben hängen. Die Holzschrauben festziehen.

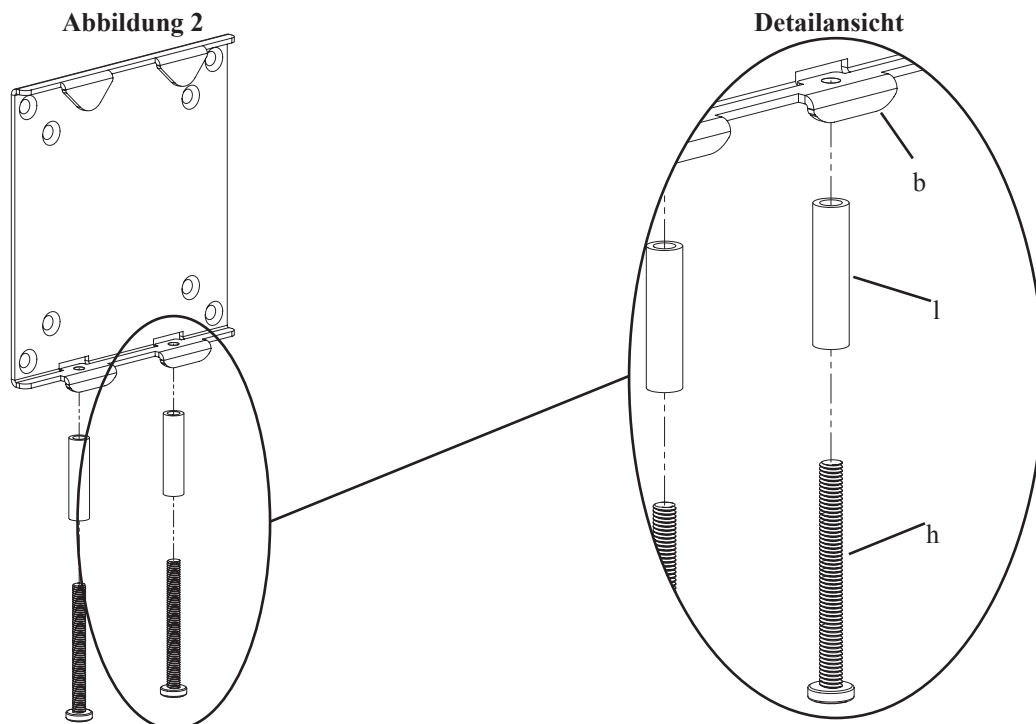
Trockenwandmontage: Die Wandplatte an der gewünschten Stelle der Wand anordnen. Die Wandplatte als Schablone zur Markierung der vier äußeren Montagebohrungen verwenden. Mit einem Bohrer 3/8 Zoll eine Bohrung 1 cm für jede markierte Position vorbohren. Einen Trockenwanddübel (d) in jede der Bohrungen einsetzen und die Dübelschraube festziehen, bis sie richtig sitzt. Siehe Abbildung 1b. Die Dübelschraube etwa 0,6 cm herausdrehen und die Schritte für die drei anderen vorgebohrten Löcher wiederholen. Sobald die Wandplatte an der Wand montiert ist, die 4 Dübelschrauben festziehen.

Hinweis: Bei Trockenwandmontage darauf achten, dass die Unterlegscheibe sich zwischen dem Kopf der Dübelschraube und der Wandplatte befindet.



Schritt 2: Eindrehen der Sicherungsschrauben M5

In jede der entsprechenden Bohrungen der Monitorklammer (b) wie in der Detailansicht von Abbildung 2 eine Sicherungsschraube M5 (h) mit einem Distanzstück M5 (l) eindrehen. Die Sicherungsschraube M5 so weit in die Monitorklammer eindrehen, dass sie in dem Gewinde sitzt.



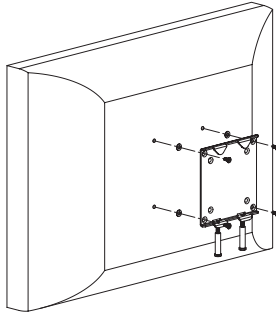
Hinweis: Bei Fernsehern mit einer flachen Rückseite entsprechend Schritt 3 verfahren. Bei Fernsehern mit einer vertieften Bohrung an der Rückseite entsprechend Schritt 4 verfahren. Bei Fernsehern mit einer sehr stark vertieften Bohrung an der Rückseite entsprechend Schritt 5 verfahren.

Schritt 3: Montage der Monitorklammer an einem Fernseher mit flacher Rückseite

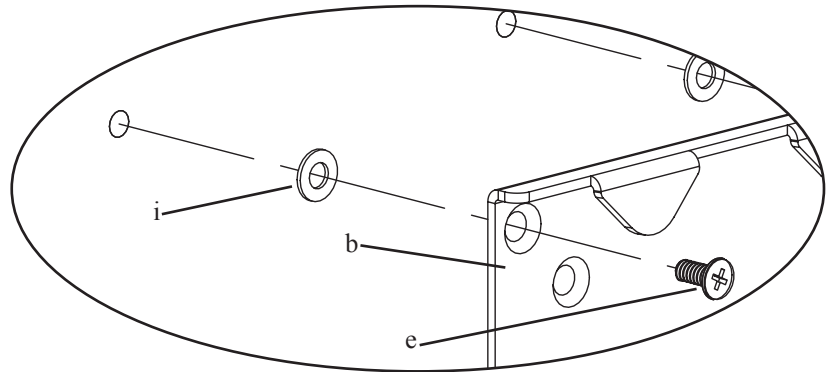
Zum Anbau der Monitorklammer (b) am Fernsehgerät eine Schraube M4 × 10 mm (e) durch die versenkte Bohrung in der Monitorklammer und die Unterlegscheibe M4 (i) stecken und in den Fernseher eindrehen. Die Arbeitsschritte wiederholen, bis alle 4 Schrauben im Fernseher sitzen. Siehe dazu Detailansicht in Abbildung 3. Jede Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher festziehen.

Hinweis: Bei Montagen von Fernsehern mit vertieften Bohrungen an der Rückseite, entsprechend Schritt 3 oder 4 verfahren.

Abbildung 3



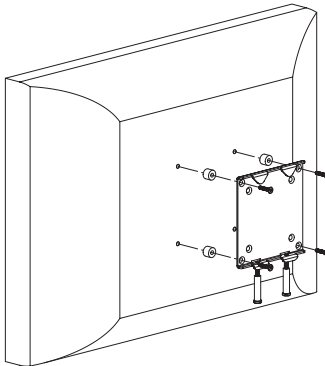
Detailansicht



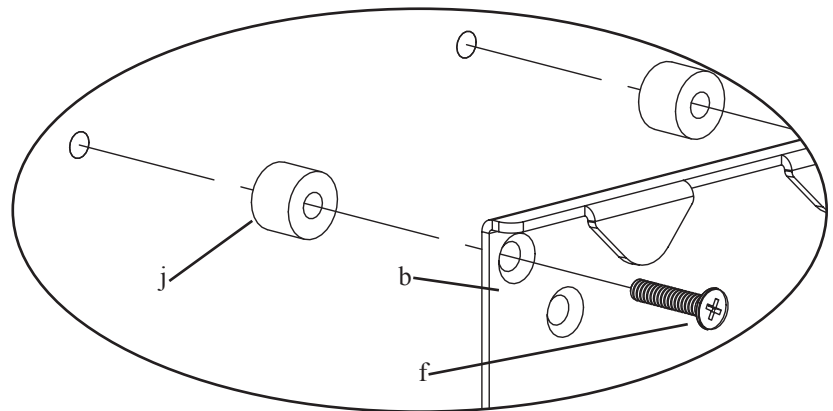
Schritt 4: Montage der Monitorklammer an einem Fernseher mit vertieften Bohrungen

Zum Anbau der Monitorklammer (b) am Fernsehgerät eine Schraube M4 × 20 mm (f) durch die versenkte Bohrung in der Monitorklammer und das kleine Distanzstück (j) stecken und in den Fernseher eindrehen. Die Arbeitsschritte wiederholen, bis alle 4 Schrauben im Fernseher sitzen. Siehe dazu Detailansicht in Abbildung 4. Jede Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher festziehen.

Abbildung 4



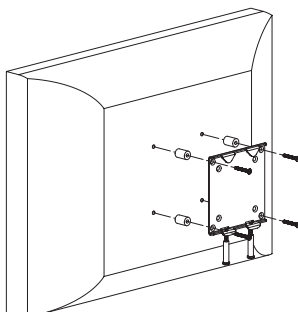
Detailansicht



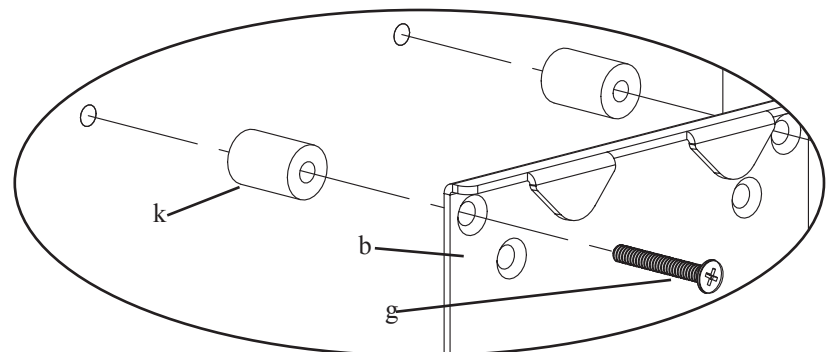
Schritt 5: Montage der Monitorklammer an einem Fernseher mit sehr stark vertieften Bohrungen

Zum Anbau der Monitorklammer (b) am Fernsehgerät eine Schraube M4 × 30 mm (g) durch die versenkte Bohrung in der Monitorklammer und das große Distanzstück (k) stecken und in den Fernseher eindrehen. Die Arbeitsschritte wiederholen, bis alle 4 Schrauben im Fernseher sitzen. Siehe dazu Detailansicht in Abbildung 5. Jede Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher festziehen.

Abbildung 5



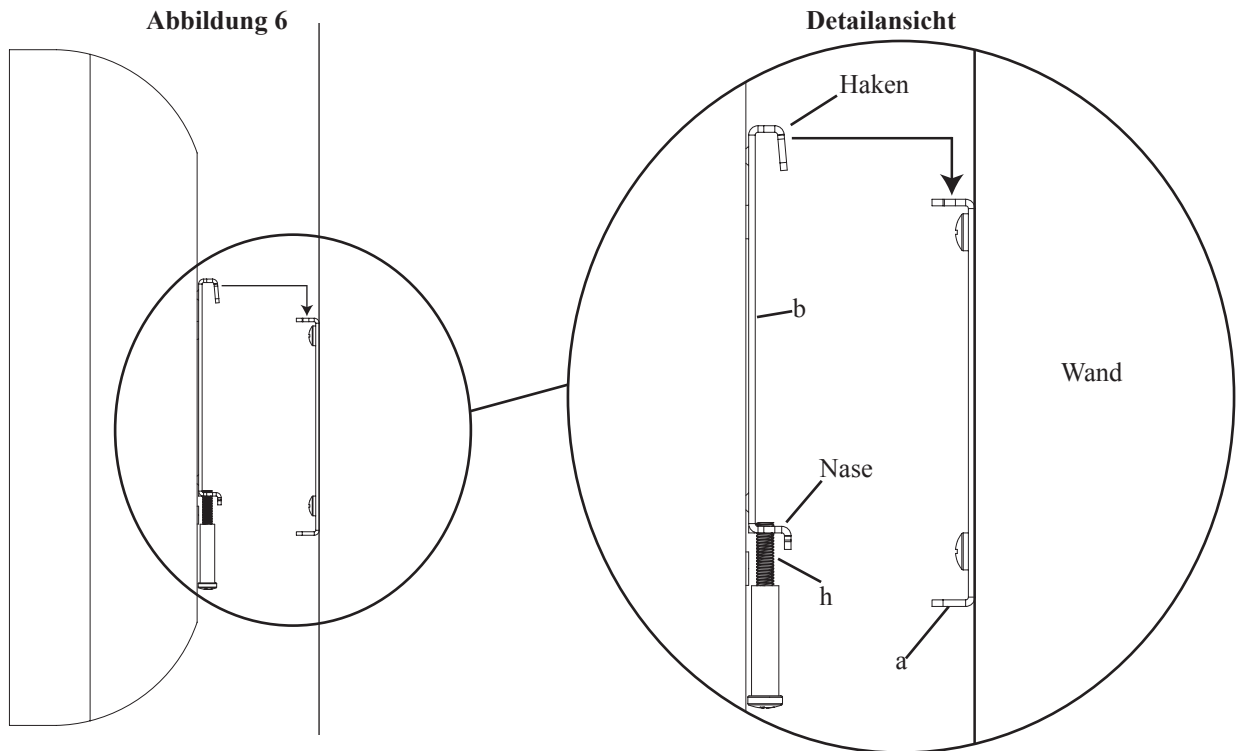
Detailansicht



Schritt 6: Montage der Monitorklammer an der Wandplatte

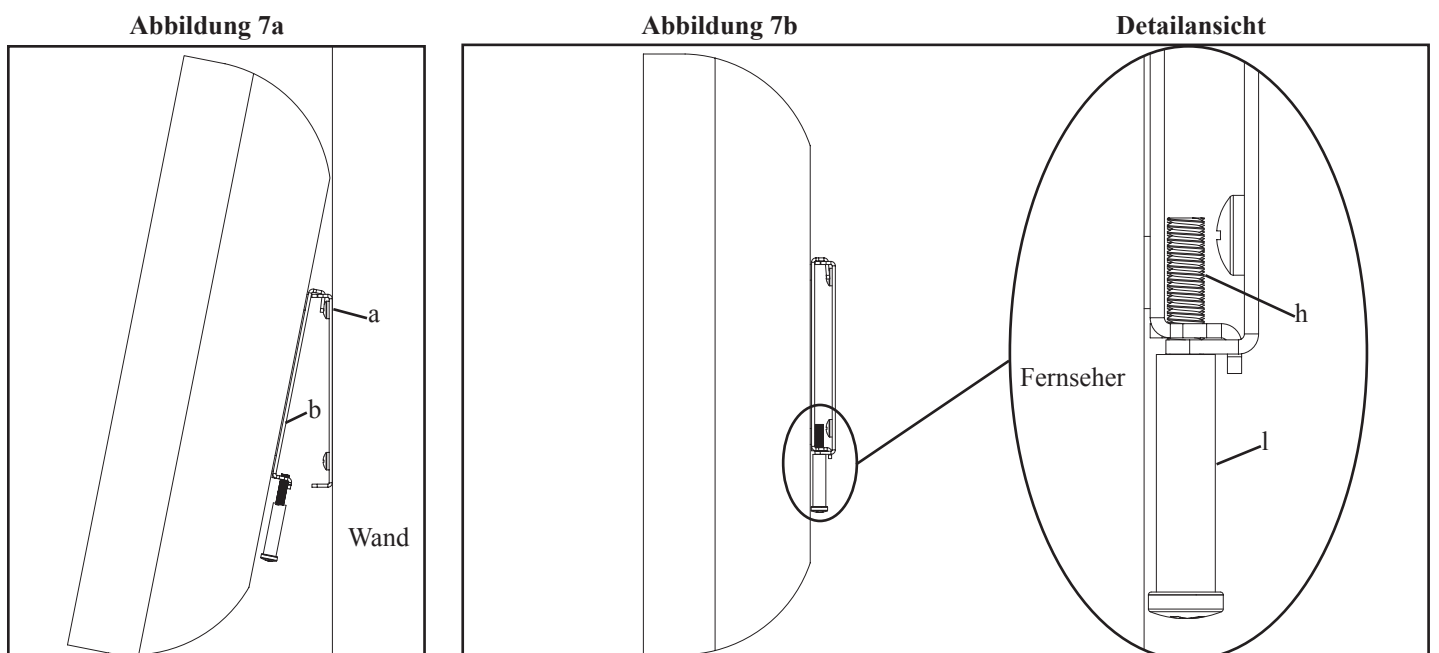
Den Fernseher bis zu den beiden Haken der Monitorklammer (b) anheben und auf die Schlitz an der Oberseite der Wandplatte (a) ausrichten. Siehe dazu Detailansicht in Abbildung 6. Die Monitorklammer und die Wandplatte müssen durch die beiden oberen Haken gesichert sein.

Hinweis: Die Sicherungsschrauben (h) jetzt noch nicht festziehen!



Schritt 7: Sicherung des Kabels und Fixieren der Monitorklammer an der Wandplatte

Um mehr Platz zwischen der Wand und dem Fernseher zur Verlegung der Kabel zu haben, kann der Fernseher an den beiden oberen Haken der Monitorklammer (b) hängen, während die unteren Nasen sich wie in Abbildung 7a frei bewegen können. Sobald alle Kabel montiert sind, die beiden oberen Haken und die beiden unteren Nasen in die Wandplatte einrasten lassen. Siehe Detailansicht von Abbildung 7b. Anschließend die Sicherungsschraube M5 (h) festziehen, so dass die Monitorklammer an der Wandplatte fixiert ist.



SANUS | SYSTEMS

L'UNION DE LA FORME ET DE LA FONCTION

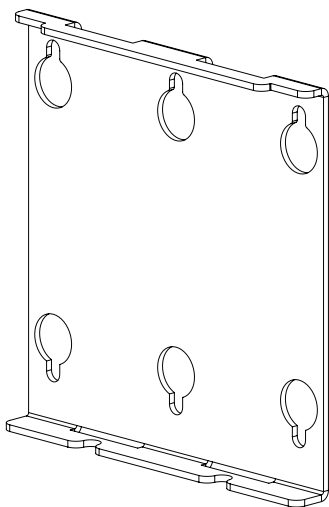
Instructions d'assemblage pour le modèle : VMFL1

Nous vous remercions d'avoir choisi un montant mural VisionMount™ de Sanus Systems. Le VMFL1 est conçu pour soutenir au mur des téléviseurs LCD à panneau plat allant jusqu'à 30 pouces et d'un poids maximal de 18,2 kg. Il permettra de placer le téléviseur à 1,3 cm du mur seulement.

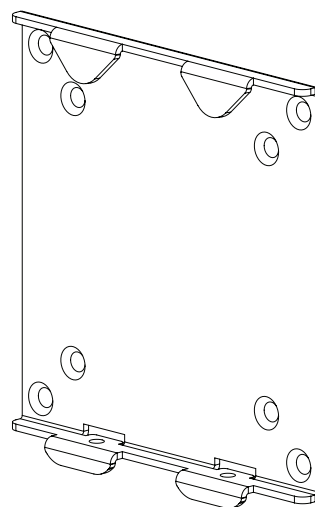
Précautions de sécurité : Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez un doute quant à la sécurité de cette installation, veuillez faire appel à un technicien qualifié ou communiquez avec Sanus en composant le 1-800-359-5520 (aux É.-U.), ou le 31 (0) 20 5708938 (pour l'Europe). Vous pouvez aussi aller sur notre site Web au www.sanus.com. Vérifiez soigneusement qu'il n'y a aucune pièce manquante ou défectueuse. Les représentants de notre service à la clientèle peuvent répondre rapidement à toute question concernant l'installation ou les pièces manquantes ou endommagées. Les pièces de rechange de produits achetés auprès de distributeurs agréés vous seront livrées directement. N'utilisez jamais de pièces défectueuses. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages ou des blessures graves. Ce produit ne doit être utilisé que pour des usages explicitement spécifiés par Sanus Systems. Sanus Systems ne pourra être tenu responsable de dommages ou de blessures dus à un montage incorrect, à un assemblage incorrect ou à un usage incorrect. Veuillez contacter Sanus Systems avant de retourner les produits au lieu de vente.

Outils nécessaires : Mèche de 3/8 pouce, tournevis cruciforme

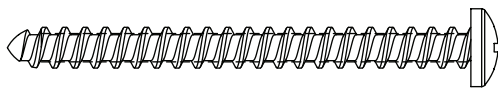
Pièces et matériel fournis : Certaines pièces ne sont pas illustrées grandeur réelle*



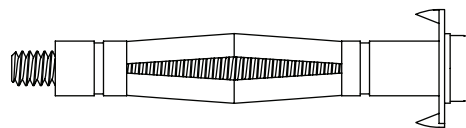
(1) Plaque murale - a*



(1) Support du moniteur - b*



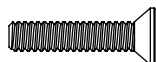
(2) Tire-fond - c



(4) Cheville pour cloison sèche - d



(4) Boulon M4 x 10 mm - e



(4) Boulon M4 x 20 mm - f



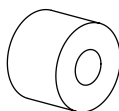
(4) Boulon M4 x 30 mm - g



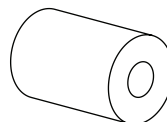
(2) Boulon de blocage M5 - h



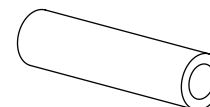
(4) Rondelle M4 - i



(4) Petite rondelle M4 - j



(4) Grande entretoise M4 - k



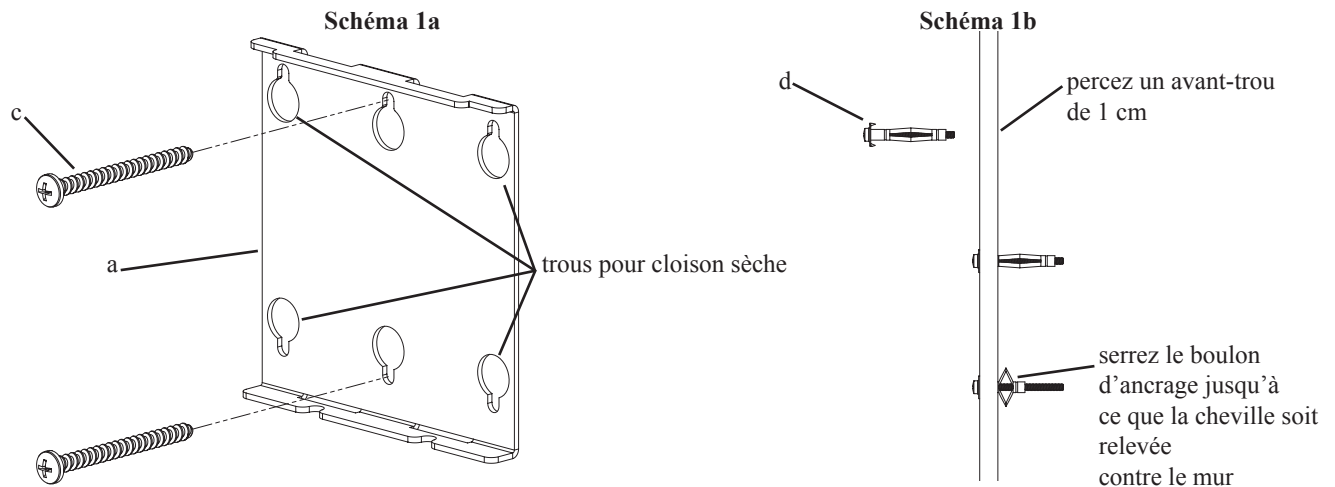
(2) Entretoise M5 - l

Etape 1 : Suspension de la plaque murale

Montage sur ossature de bois : Commencez par déterminer l'emplacement de la plaque murale (a) avant l'installation. Servez-vous d'un détecteur de montants de haute qualité pour repérer un montant. Servez-vous de la plaque murale comme modèle afin de marquer deux emplacements de trous à l'endroit approprié. Assurez-vous que le trou se trouve bien dans la zone centrale du montant. Fixez la plaque murale sur le mur à l'aide des deux tire-fonds (c). Assurez-vous que la plaque murale est orientée de façon à ce que la surface plane au centre de la plaque soit contre le mur tel qu'indiqué sur le schéma 1a. Continuez à faire entrer la plaque murale dans les trous de serrure sur les tire-fonds. Serrez tous les tire-fonds fermement.

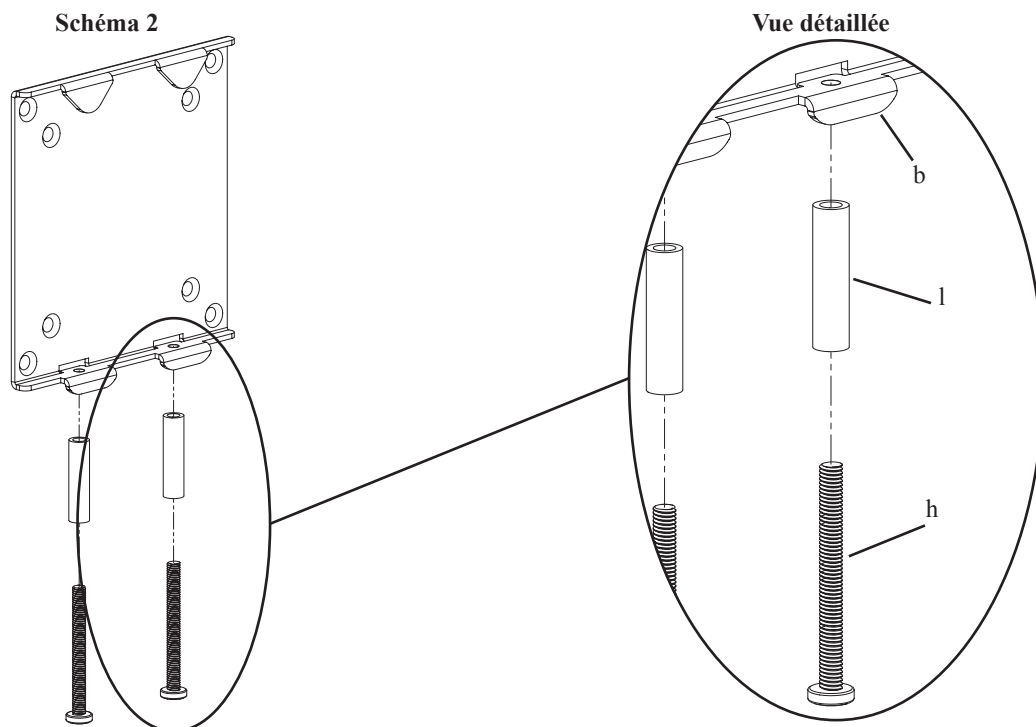
Installation sur cloisons sèches : Positionnez la plaque murale à l'emplacement désiré sur le mur. En vous servant de la plaque murale comme modèle, marquez l'emplacement des quatre trous de montage externes. Avec une mèche de 3/8 pouce, percez un avant-trou de 1 cm sur tous les emplacements marqués. Installez une cheville pour cloison sèche (d) dans l'un des avant-trous et serrez le boulon d'ancrage jusqu'à ce qu'il soit complètement logé. Reportez-vous au schéma 1b. Desserrez le boulon d'ancrage d'environ 0,6 cm et recommencez le processus pour les trois avant-trous supplémentaires. Une fois la plaque murale montée sur le mur, serrez les 4 boulons d'ancrage fermement.

Remarque : Pour les installations sur cloisons sèches, veillez à ce que la rondelle se trouve entre la tête du boulon d'ancrage et la plaque murale.



Etape 2 : Installation des boulons de blocage M5

Insérez chacun des boulons de blocage M5 (h) dans une entretoise M5 (l) et vissez-les dans le trou approprié du support du moniteur (b), tel qu'illustré sur la vue détaillée du schéma 2. Vissez le boulon de blocage M5 dans le support du moniteur, juste assez pour engager le filetage.



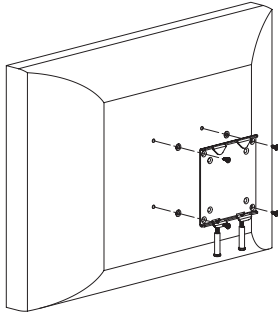
Remarque : Pour les téléviseurs à panneau arrière plat, reportez-vous à l'étape 3. Pour les téléviseurs dotés d'une configuration de trous de montage en retrait, reportez-vous à l'étape 4. Pour les téléviseurs dotés d'une configuration de trous de montage profondément en retrait, reportez-vous à l'étape 5.

Etape 3 : Fixation du support du moniteur sur un téléviseur à panneau arrière plat

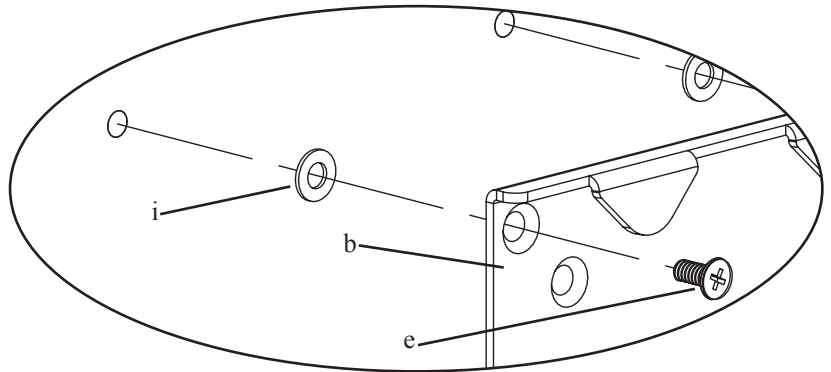
Pour fixer le support du moniteur (b) au téléviseur, il vous suffit d'insérer un boulon M4 x 10 mm (e) dans le trou fraisé du support du moniteur et la rondelle M4 (i), et de le visser dans le téléviseur. Recommencez le processus jusqu'à ce que les 4 boulons soient fixés au téléviseur. Reportez vous à la vue détaillée du schéma 3 si vous avez besoin d'aide. Resserrez bien tous les boulons à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Remarque : Pour les installations où la configuration de trous de montage est en retrait à l'arrière du téléviseur, reportez-vous à l'étape 3 ou 4.

Schéma 3



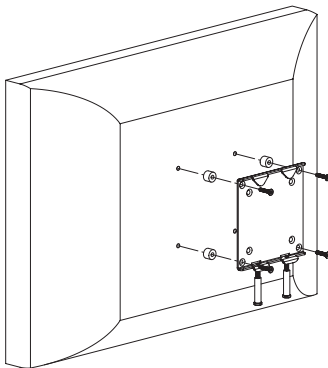
Vue détaillée



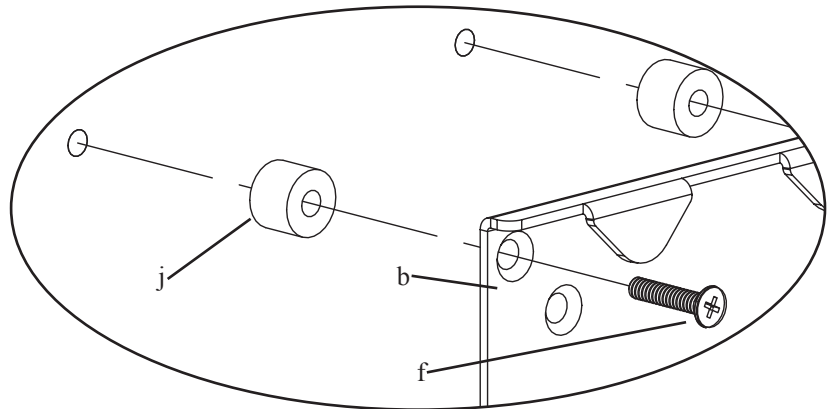
Etape 4 : Fixation du support du moniteur à un téléviseur doté d'une configuration de trous de montage en retrait

Pour fixer le support du moniteur (b) au téléviseur, il vous suffit d'insérer un boulon M4 x 20 mm (f) dans le trou fraisé du support du moniteur et la petite rondelle M4 (j) et de le visser dans le téléviseur. Recommencez le processus jusqu'à ce que les 4 boulons soient fixés au téléviseur. Reportez vous à la vue détaillée du schéma 4 si vous avez besoin d'aide. Resserrez bien tous les boulons à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Schéma 4



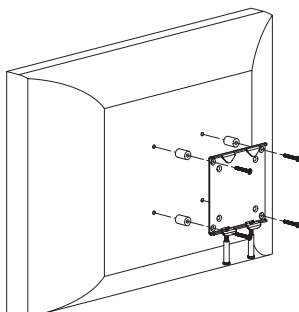
Vue détaillée



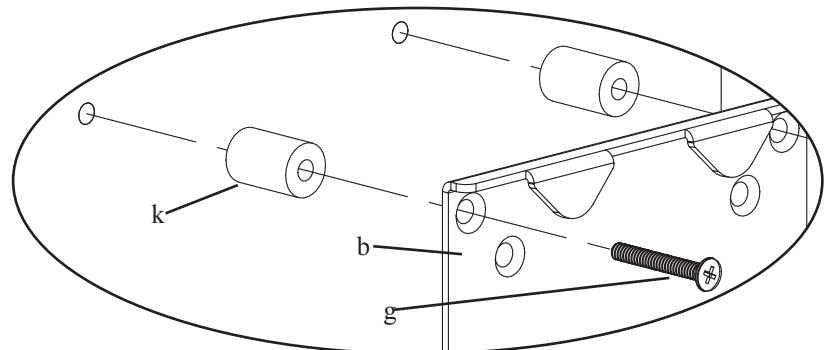
Etape 5 : Fixation du support du moniteur à un téléviseur doté d'une configuration de trous de montage profondément en retrait

Pour fixer le support du moniteur (b) au téléviseur, il vous suffit d'insérer un boulon M4 x 30 mm (g) dans le trou fraisé du support du moniteur et la grande entretoise M4 (k) et de le visser dans le téléviseur. Recommencez le processus jusqu'à ce que les 4 boulons soient fixés au téléviseur. Reportez vous à la vue détaillée du schéma 5 si vous avez besoin d'aide. Resserrez bien tous les boulons à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Schéma 5



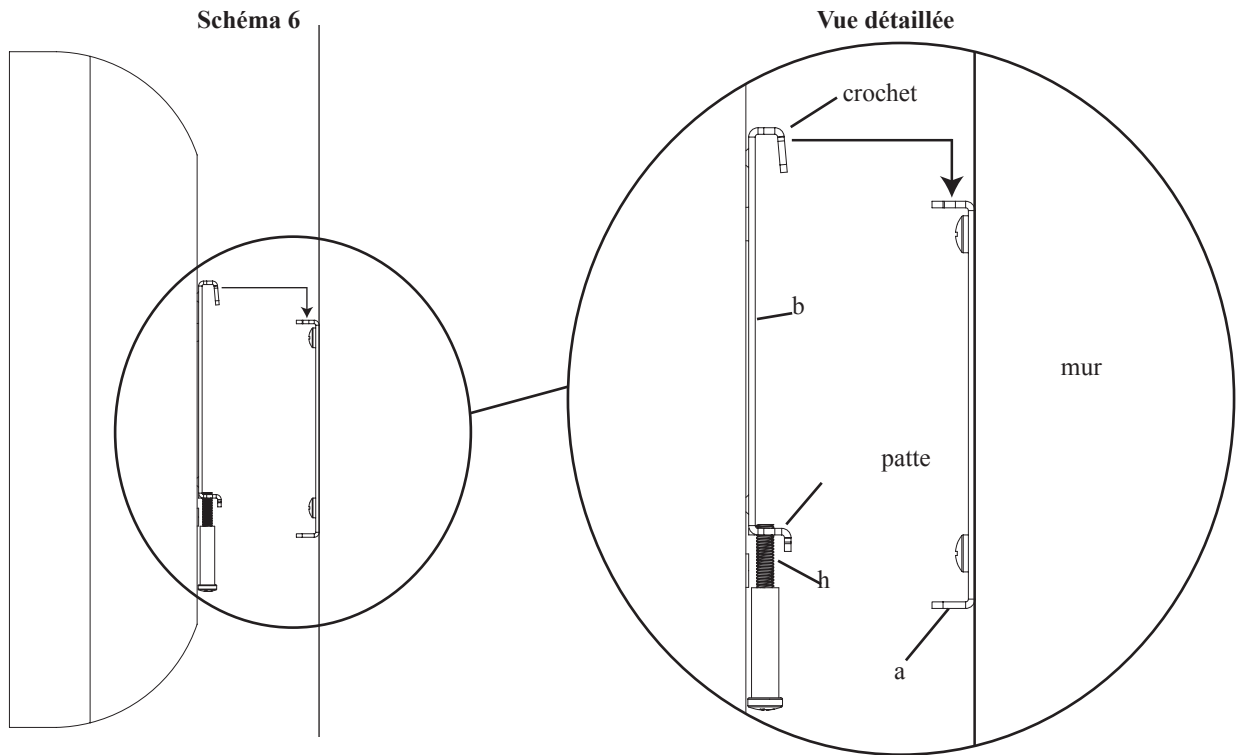
Vue détaillée



Étape 6 : Fixation du support du moniteur à la plaque murale

Soulevez le téléviseur de façon à ce que les deux crochets sur le support du moniteur (b) soient alignés avec les fentes sur la partie supérieure de la plaque murale (a). Reportez vous à la vue détaillée du schéma 6 si vous avez besoin d'aide. Assurez-vous que le support de moniteur et la plaque murale sont bien fixées l'un à l'autre par les deux crochets du haut.

Remarque : Ne serrez pas les boulons de blocage (h) à ce stade !



Étape 7 : Suspension du câble et verrouillage du support du moniteur sur la plaque murale

Pour laisser un espace plus grand entre le mur et votre écran pour installer les câbles, laissez l'écran pendre des deux crochets du haut sur le support du moniteur (b) en laissant les pattes inférieures bouger, tel qu'illustré sur le schéma 7a. Une fois que tous les câbles sont installés, assurez-vous que les deux crochets du haut et les deux pattes du bas sont engagés dans la plaque murale. Reportez-vous à la vue détaillée du schéma 7b. Serrez le boulon de blocage M5 (h) de façon à ce que le support du moniteur soit bien fixé à la plaque murale.

Schéma 7a

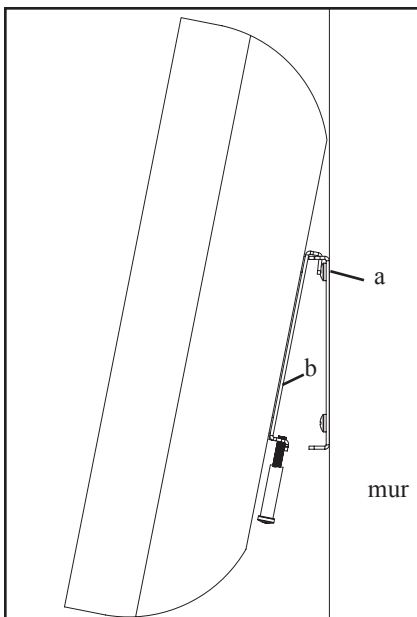
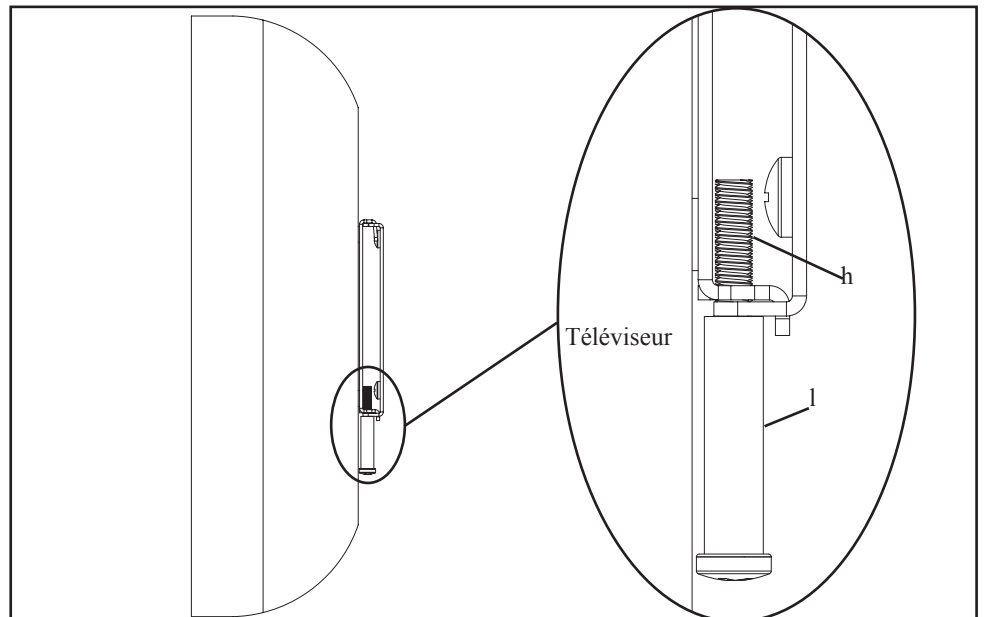


Schéma 7b

Vue détaillée



SANUS SYSTEMS

L'UNIONE DI FORMA E FUNZIONE

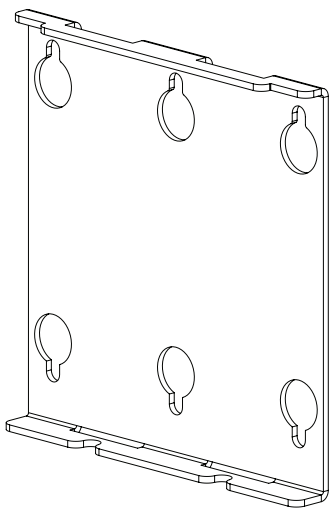
Istruzioni di montaggio per il modello: VMFL1

Grazie per aver scelto un sistema di montaggio per parete Sanus Systems VisionMount™. Il VMFL1 è progettato per montare televisori a pannello piatto LCD fino a 30 pollici che pesano fino a 18,2 kg su una parete verticale. In tal modo il televisore sarà ad appena 1,3 cm dalla parete.

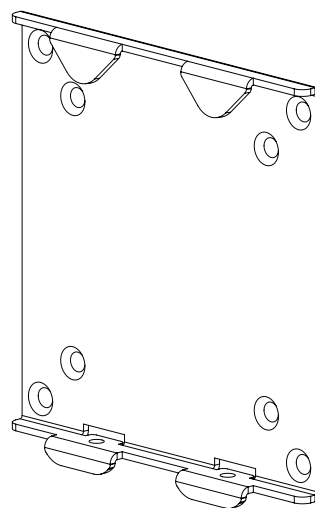
Avvertenza sulla sicurezza: se non si comprendono queste istruzioni o si hanno dubbi sulla sicurezza dell'installazione, rivolgersi a un installatore specializzato o contattare la Sanus al numero verde USA 800.359.5520 o, in Europa, al numero +31 (0) 20 5708938. È anche possibile visitare il sito www.sanus.com. Controllare attentamente che non vi siano parti mancanti o difettose. Il nostro servizio di assistenza clienti potrà rispondere rapidamente alle domande relative all'installazione o alle parti mancanti o danneggiate. Le parti di ricambio per i prodotti acquistati attraverso i rivenditori autorizzati vengono spedite direttamente al cliente. Non utilizzare parti difettose. L'installazione errata può causare danni o lesioni gravi. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli specificamente indicati dalla Sanus Systems. La Sanus Systems non è responsabile di danni o lesioni causati da montaggio o utilizzo non corretti. Chiamare la Sanus Systems prima di riportare i prodotti al punto vendita.

Strumenti necessari: punta per trapano da 3/8 pollice, un cacciavite Phillips

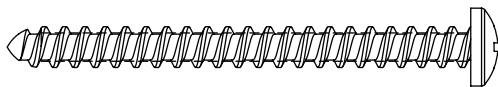
Parti e minuteria metallica fornite: in figura alcune parti non sono delle dimensioni reali*



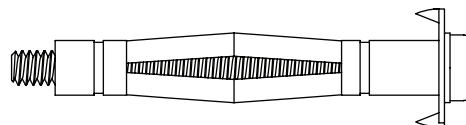
(1) piastra per parete - a*



(1) staffa per monitor - b*



(2) tirafondo - c



(4) ancora per cartongesso - d



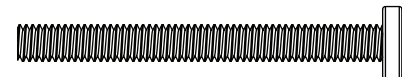
(4) M4 da 10 mm - e



(4) bullone M4 da 20 mm - f



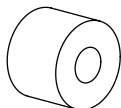
(4) bullone M4 da 30 mm - g



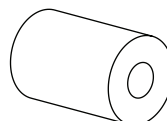
(2) bullone di blocco M5 - h



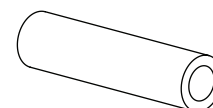
(4) rondella M4 - i



(4) distanziale M4 piccolo - j



(4) distanziale M4 grande - k



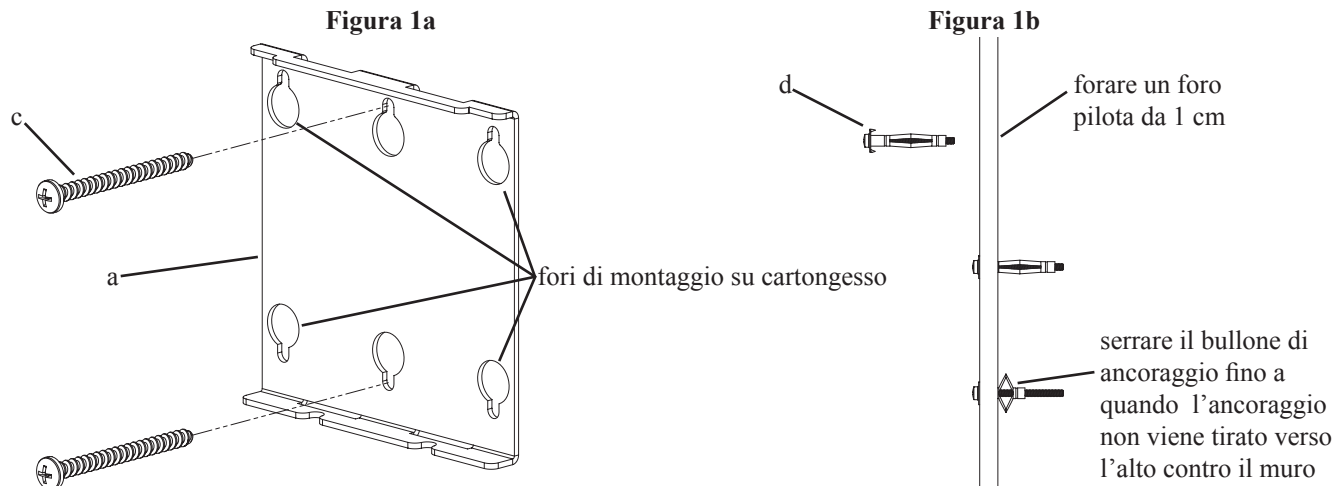
(2) distanziale M5 - l

Fase 1: appendere la piastra a parete

Montaggio per travi di legno: innanzitutto, determinare la posizione della piastra per parete (a) prima dell'installazione. Usare un rilevatore di travi di legno di alta qualità per individuare la trave di legno nella parete. Utilizzare la piastra a parete come maschera per contrassegnare i due fori nella posizione appropriata. Assicurarsi che il foro si trovi nell'area centrale della trave di legno. Collegare la piastra per parete alla parete usando i due tirafondi (c). Assicurarsi che la piastra per parete sia orientata in modo che la superficie piana al centro della piastra sia contro la parete come mostrato nella Figura 1a. Procedere il montaggio del foro chiave sui tirafondi. Serrare fermamente ogni tirafondo.

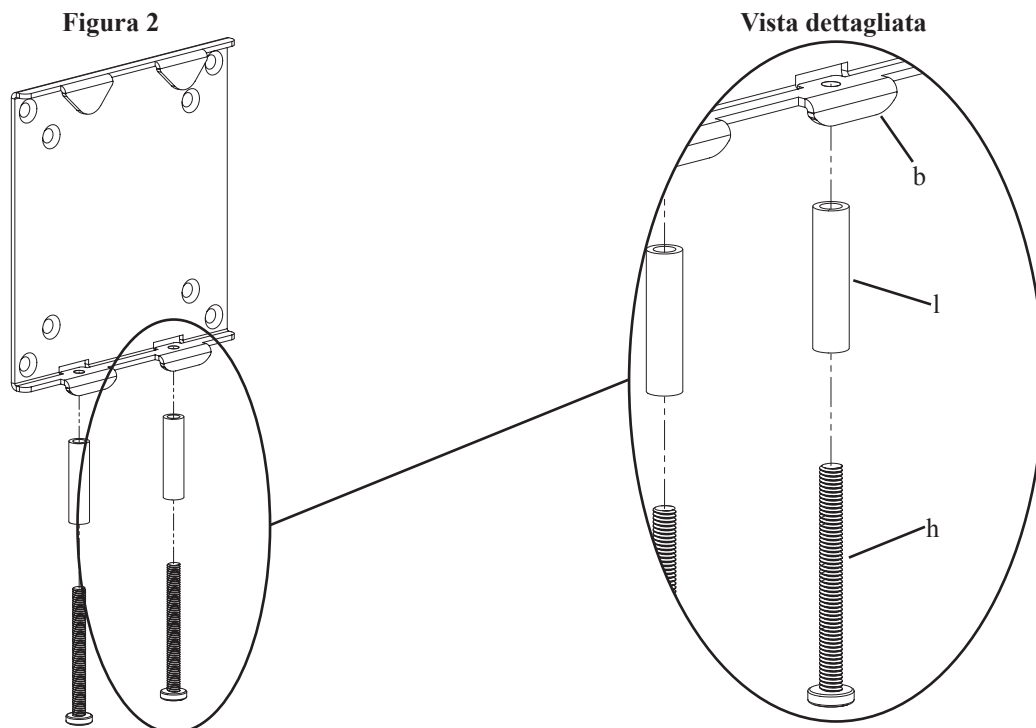
Installazione su cartongesso: posizionare la piastra per parete nella posizione desiderata sulla parete. Utilizzare la piastra a parete come maschera, contrassegnare la posizione del quarto foro di montaggio esterno. Usando una punta per trapano da 3/8 pollice, procedere a forare un foro pilota da 1 cm in ogni posizione contrassegnata. Installare un ancoraggio per cartongesso (d) in uno dei fori pilota e serrare il bullone di ancoraggio fino a quando non è completamente inserita. Vedere la Figura 1b. Allentare il bullone di ancoraggio a circa 0,6 cm e ripetere il processo per tre fori pilota aggiuntivi. Una volta che la piastra per parete è un foro chiave montato sulla parete, procedere a serrare fermamente i 4 bulloni di ancoraggio.

Nota: per installazioni su cartongesso, assicurarsi che la rondella si trovi tra la testa del bullone di ancoraggio e la piastra per parete.



Fase 2: installare i bulloni di bloccaggio M5

Inserire ogni bullone di bloccaggio M5 (h) attraverso un distanziale M5 (l) e avvitare nel foro appropriato della staffa per monitor (b) come illustrato nella Vista dettagliata della Figura 2. Avvitare il bullone di blocco M5 nella staffa del monitor quanto basta per agganciare la filettatura.



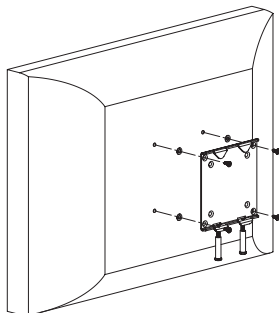
Nota: per una TV con retro piatto, vedere la Fase 3. Per una TV con maschera di foratura inserita, vedere la Fase 4. Per una TV con maschera di foratura inserita a fondo, vedere la Fase 5.

Fase 3: installare la staffa per monitor a TV con retro piatto

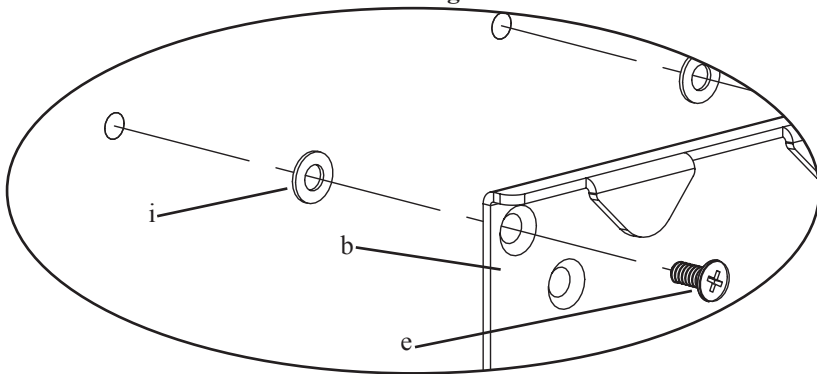
Per collegare la staffa del monitor (b) alla TV, è sufficiente inserire un bullone M4 da 10 mm (e) attraverso il foro conico nella staffa del monitor, la rondella M4 (i) e avvitare nella TV. Ripetere l'operazione fino a quando tutti e 4 i bulloni non sono fissati nella TV. Vedere la vista dettagliata della Figura 3 per assistenza. Procedere serrando i bulloni in modo sicuro con un cacciavite Phillips.

Nota: per installazioni in cui la maschera di foratura è inserita sul retro della TV, vedere il passo 3 o il passo 4.

Figura 3



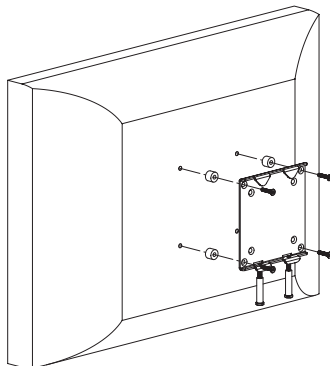
Vista dettagliata



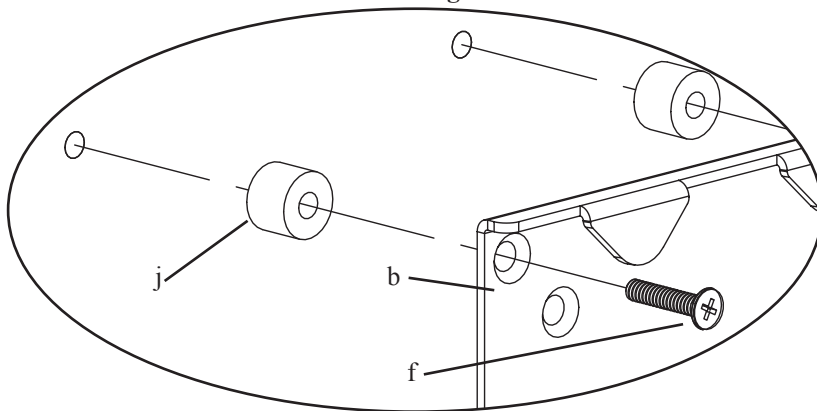
Fase 4: collegare la staffa del monitor alla TV con una maschera di foratura inserita

Per collegare la staffa del monitor (b) alla TV, è sufficiente inserire un bullone M4 da 20 mm (f) attraverso il foro conico nella staffa del monitor, il piccolo distanziale M4 (j) e avvitare nella TV. Ripetere l'operazione fino a quando tutti e 4 i bulloni non sono fissati nella TV. Vedere la vista dettagliata della Figura 4 per assistenza. Procedere serrando i bulloni in modo sicuro con un cacciavite Phillips.

Figura 4



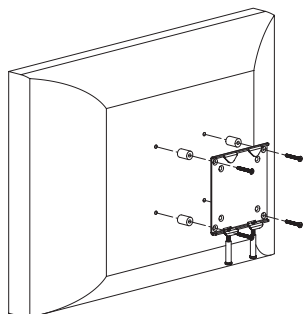
Vista dettagliata



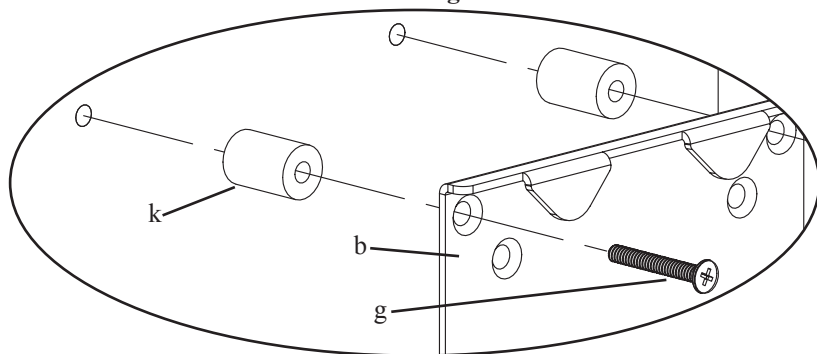
Fase 5: collegare la staffa del monitor alla TV con una maschera di foratura inserita a fondo

Per collegare la staffa del monitor (b) alla TV, è sufficiente inserire un bullone M4 da 30 mm (g) attraverso il foro conico nella staffa del monitor, il grande distanziale M4 (k) e avvitare nella TV. Ripetere l'operazione fino a quando tutti e 4 i bulloni non sono fissati nella TV. Vedere la vista dettagliata della Figura 5 per assistenza. Procedere serrando i bulloni in modo sicuro con un cacciavite Phillips.

Figura 5



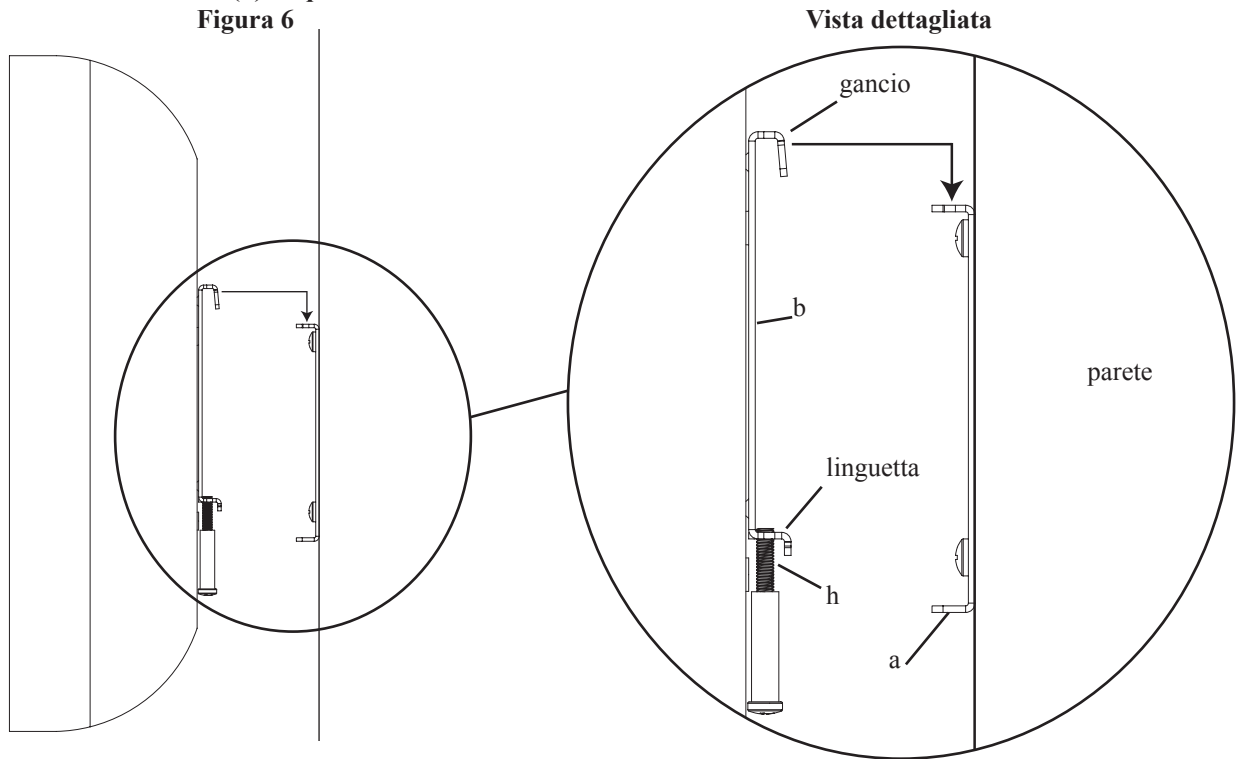
Vista dettagliata



Fase 6: installare la staffa per monitor alla piastra per parete

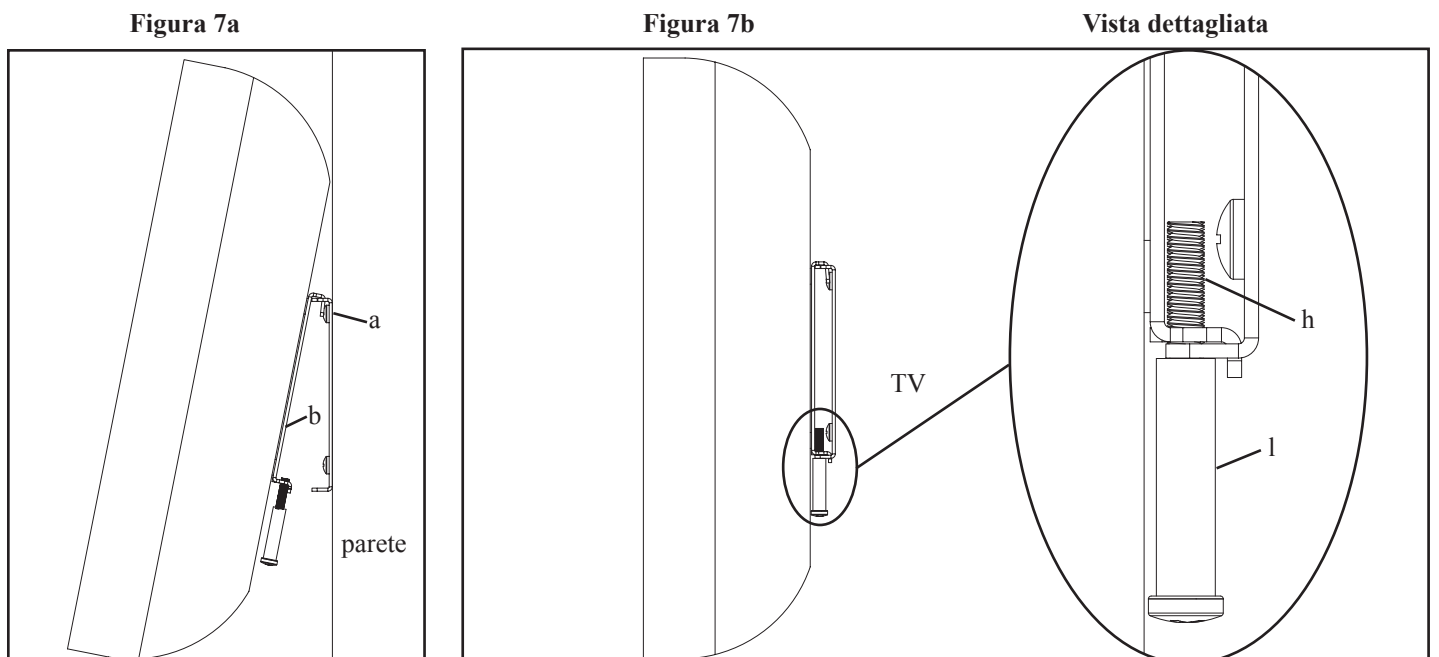
Sollevare la TV verso l'alto in modo che i due ganci sulla staffa del monitor (b) siano allineati con la parte superiore della piastra per parete (a). Vedere la vista dettagliata della Figura 6 per assistenza. Assicurarsi che la staffa per monitor e la piastra per parete siano fissate insieme con i due ganci superiori.

Nota: non serrare i bulloni di blocco (h) in questo momento.



Fase 7: aggancio del cavo e blocco della staffa per monitor alla piastra per parete

Per avere più spazio tra la parete e il display per installare i cavi, lasciare appeso il display dai due ganci superiori sulla staffa per monitor (b) con le linguette inferiori libere di spostarsi come mostrato nella Figura 7a. Una volta installati i cavi, assicurarsi che i due ganci superiori e le due linguette inferiori siano agganciate con la piastra per parete. Vedere la vista dettagliata della Figura 7b. Procedere a serrare il bullone di blocco M5 (h) in modo che la staffa del monitor sia fissata alla piastra per parete.



SANUS SYSTEMS

Союз формы и функциональности

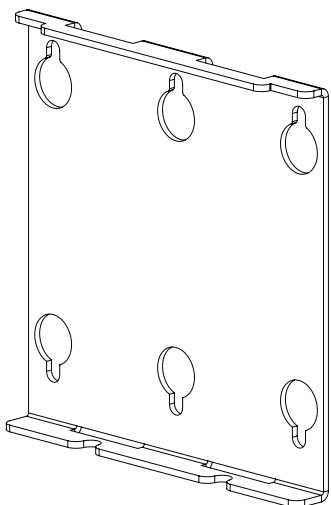
Инструкция по сборке крепления модели VMFL1

Благодарим Вас за приобретение настенного крепления Sanus Systems VisionMount™. Крепление VMFL1 предназначено для установки плоскопанельных телевизоров с диагональю до 30 дюймов, весом до 18,2 кг на вертикальные стены. Крепление обеспечивает расстояние между телевизором и стеной всего 1,3 см.

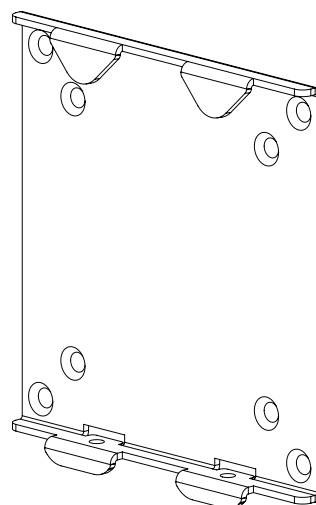
Внимание! Если Вам непонятны приведенные ниже инструкции, или если возникают любые сомнения по поводу безопасности использования установленного устройства, обратитесь к квалифицированному специалисту или в компанию Sanus по телефону 800-359-5520 (США) или 31 (0) 20 5708938 (Европа). Вы также можете посетить наш веб-сайт www.sanus.com. Тщательно проверьте наличие всех деталей и отсутствие заводского брака. Сотрудники нашей службы работы с покупателями незамедлительно помогут Вам решить все вопросы, связанные с установкой устройства, а также с недостающими либо поврежденными деталями. Запасные части к изделиям компании Sanus, приобретенным через уполномоченных агентов по продаже, будут доставлены непосредственно по указанному Вами адресу. Не используйте бракованные детали. Неправильная установка устройства может привести к травмированию людей и порче имущества. Это изделие может применяться исключительно в целях, прямо указанных производителем. Компания Sanus Systems не несет ответственности за вред здоровью или материальный ущерб, причиненный вследствие неправильной сборки, монтажа и эксплуатации устройства. Решив вернуть изделие в магазин, где Вы его приобрели, обратитесь, пожалуйста, сначала в компанию Sanus Systems.

Необходимые инструменты: сверло 3/8 дюйма, крестообразная отвертка.

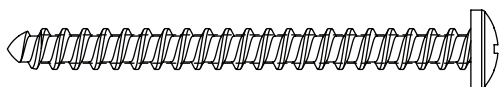
Детали устройства и крепежные детали: Изображены в масштабе*



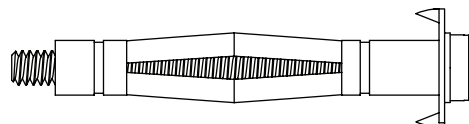
Настенная крепежная пластина (a*) – 1 шт.



Крепежная скоба для монитора (b*) – 1 шт.



Шуруп под ключ (c) – 2 шт.



Дюбель для гипсокартона (d) – 4 шт.



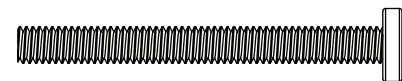
Винт M4 x 10 мм (e) – 4 шт.



Винт M4 x 20 мм (f) – 4 шт.



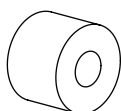
Винт M4 x 30 мм (g) – 4 шт.



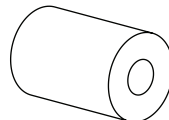
Фиксирующий винт M5 (h) – 2 шт.



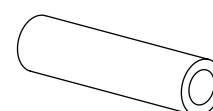
Шайба M4 (i) – 4 шт.



Шайба установочная малая M4 (j) – 4 шт.



Шайба установочная большая M4 (k) – 4 шт.



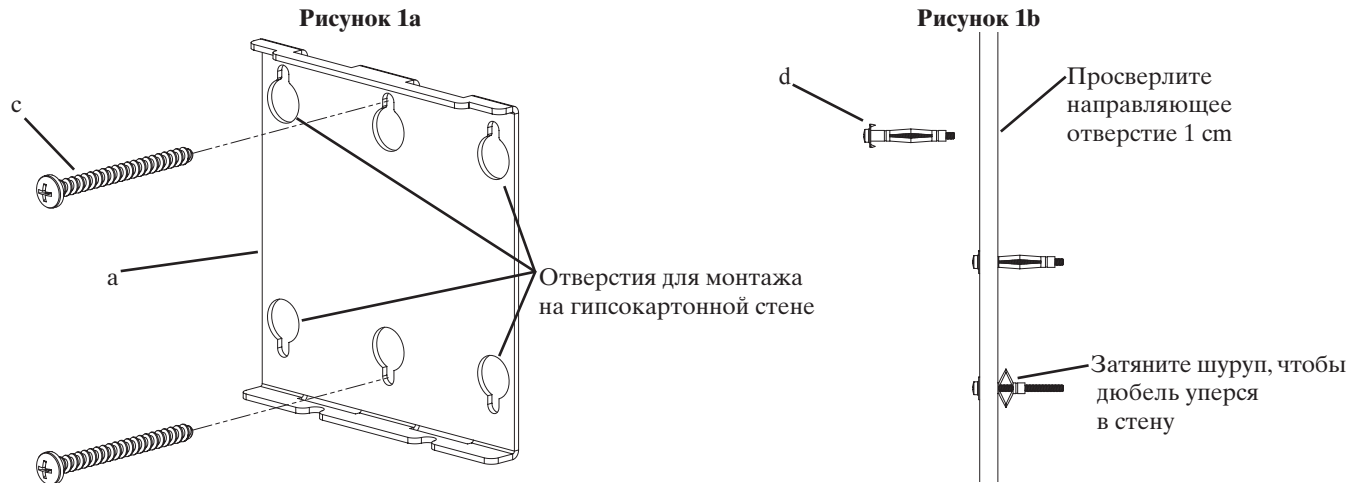
Шайба установочная M5 (l) – 2 шт.

Шаг 1. Прикрепление настенной крепежной пластины

Монтаж на деревянной стойке каркасной стены: Перед установкой определите местонахождение настенной пластины (а). Для определения местонахождения деревянной стойки следует использовать высокочувствительный датчик. Используя настенную крепежную пластину как шаблон, отметьте соответствующие места для двух отверстий. Убедитесь, что отверстие сделано по центру стойки. Прикрепите настенную крепежную пластину к стене, используя два шурупа под ключ (с). Убедитесь, что настенная крепежная пластина повернута плоской поверхностью в центре к стене, как показано на рисунке 1а. Насадите настенную крепежную пластину на ввинченные шурупы под ключ. Крепко затяните каждый шуруп.

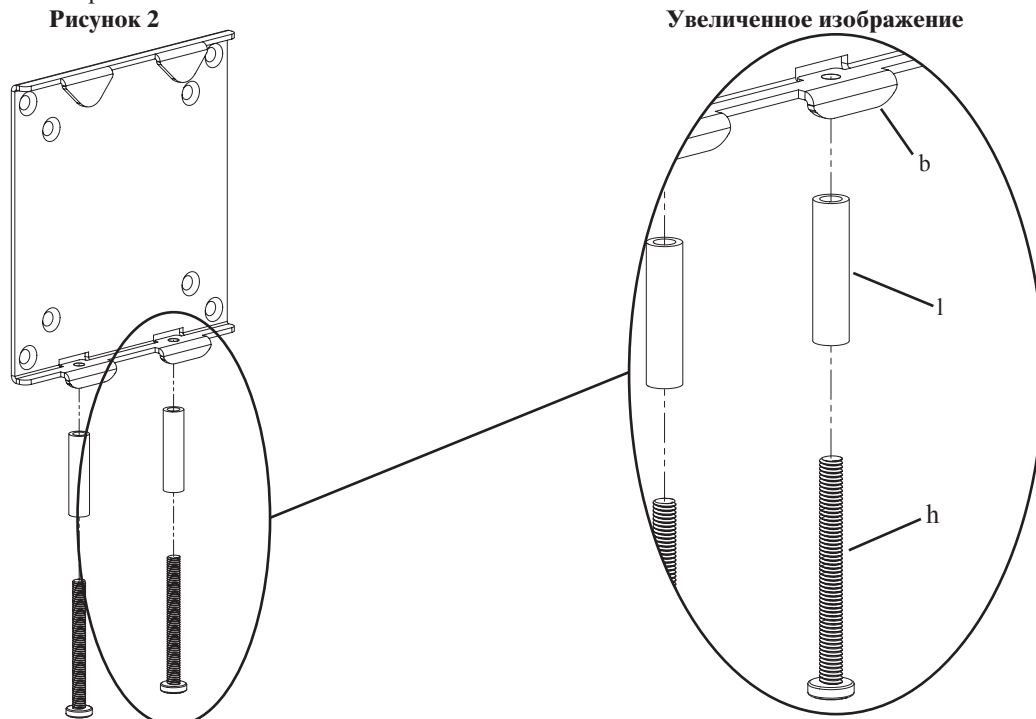
Установка на гипсокартонной стене: Установите настенную пластину в нужное место на стене. Используя настенную крепежную пластину как шаблон, отметьте на стене местонахождение четырёх угловых отверстий. С помощью сверла 3/8 дюйма просверлите направляющее отверстие в каждой обозначенной точке. Установите в одно из направляющих отверстие дюбель для гипсокартона (d) и до конца завинтите в него шуруп под ключ. См. рисунок 1б. Отвинтите шуруп обратно приблизительно на 0,6 см, повторите то же самое с тремя оставшимися направляющими отверстиями. Пosaдите настенную пластину на шурупы и крепко завинтите все 4 шурупа.

Примечание: при установке крепления на гипсокартонной стене убедитесь, что шайба находится между головкой шурупа и настенной пластиной.



Шаг 2. Установка фиксирующих винтов M5

Вставьте каждый фиксирующий винт M5 (h) через установочную шайбу M5 (l) и завинтите его в соответствующее отверстие в крепежной скобе для монитора (b), как показано на увеличенном изображении к рисунку 2. Наживите фиксирующий винт M5 в крепежную скобу для монитора.



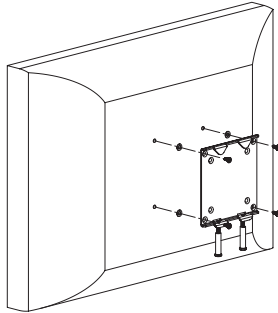
Примечание: Для монтажа телевизора с плоской задней панелью см. шаг 3. Для монтажа телевизора с углубленными монтажными отверстиями см. шаг 4. Для монтажа телевизора с сильно углубленными монтажными отверстиями см. шаг 5.

Шаг 3. Установка скобы для монитора на телевизоре с плоской задней панелью

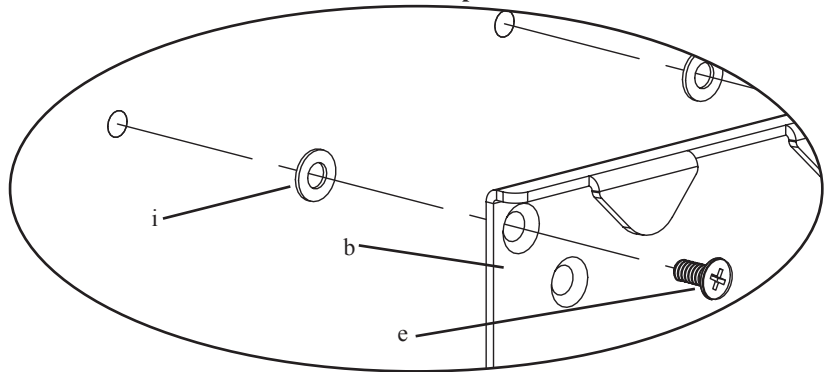
Присоедините крепежную скобу (b) к телевизору посредством винта M4 x 10 мм (e) с шайбой M4 (i), ввинченного через скрытое отверстие в скобе. Аналогично ввинтите все четыре винта чтобы зафиксировать телевизор. Как это сделать, показано на увеличенном изображении к рисунку 3. Затяните винты с помощью крестообразной отвертки.

Примечание: Если монтажные отверстия на задней панели телевизора углублены, см. шаг 3 или шаг 4.

Рисунок 3



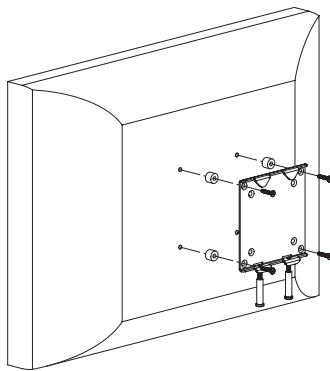
Увеличенное изображение



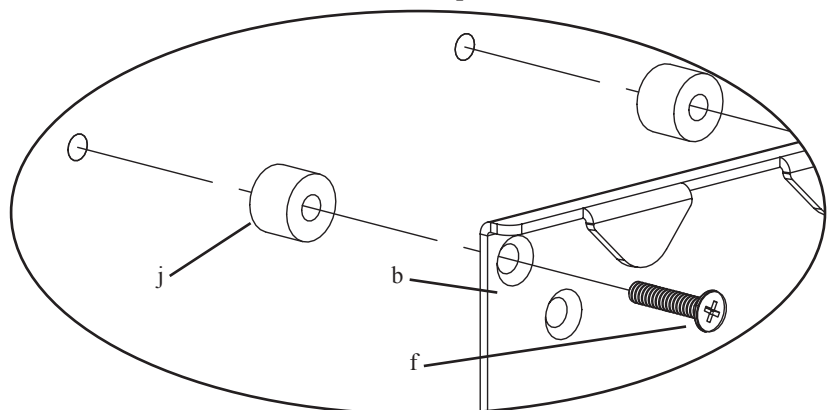
Шаг 4. Прикрепление крепежных скоб к телевизору с углубленными монтажными отверстиями

Присоедините крепежную скобу (b) к телевизору посредством винта M4 x 20 мм (f) с малой установочной шайбой M4 (j), ввинченного через скрытое отверстие в скобе. Аналогично ввинтите все четыре винта чтобы зафиксировать телевизор. Как это сделать, показано на увеличенном изображении к рисунку 4. Затяните винты с помощью крестообразной отвертки.

Рисунок 4



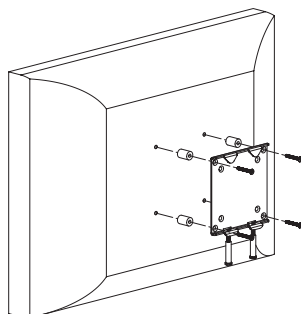
Увеличенное изображение



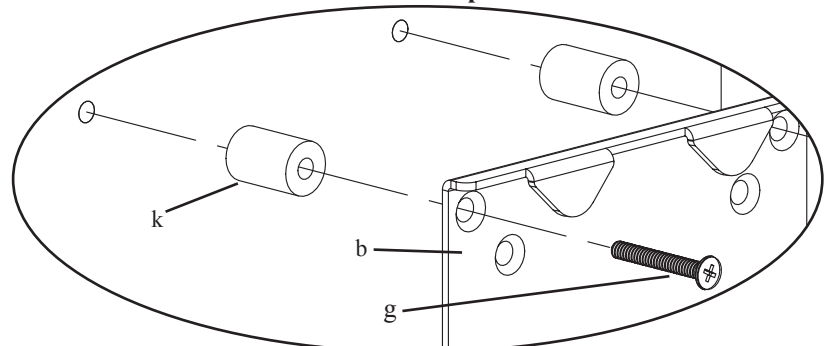
Шаг 5. Прикрепление крепежных скоб к телевизору с сильно углубленными монтажными отверстиями

Присоедините крепежную скобу (b) к телевизору посредством винта M4 x 30 мм (g) с большой установочной шайбой M4 (k), ввинченного через скрытое отверстие в скобе. Аналогично ввинтите все четыре винта чтобы зафиксировать телевизор. Как это сделать, показано на увеличенном изображении к рисунку 5. Затяните винты с помощью крестообразной отвертки.

Рисунок 5



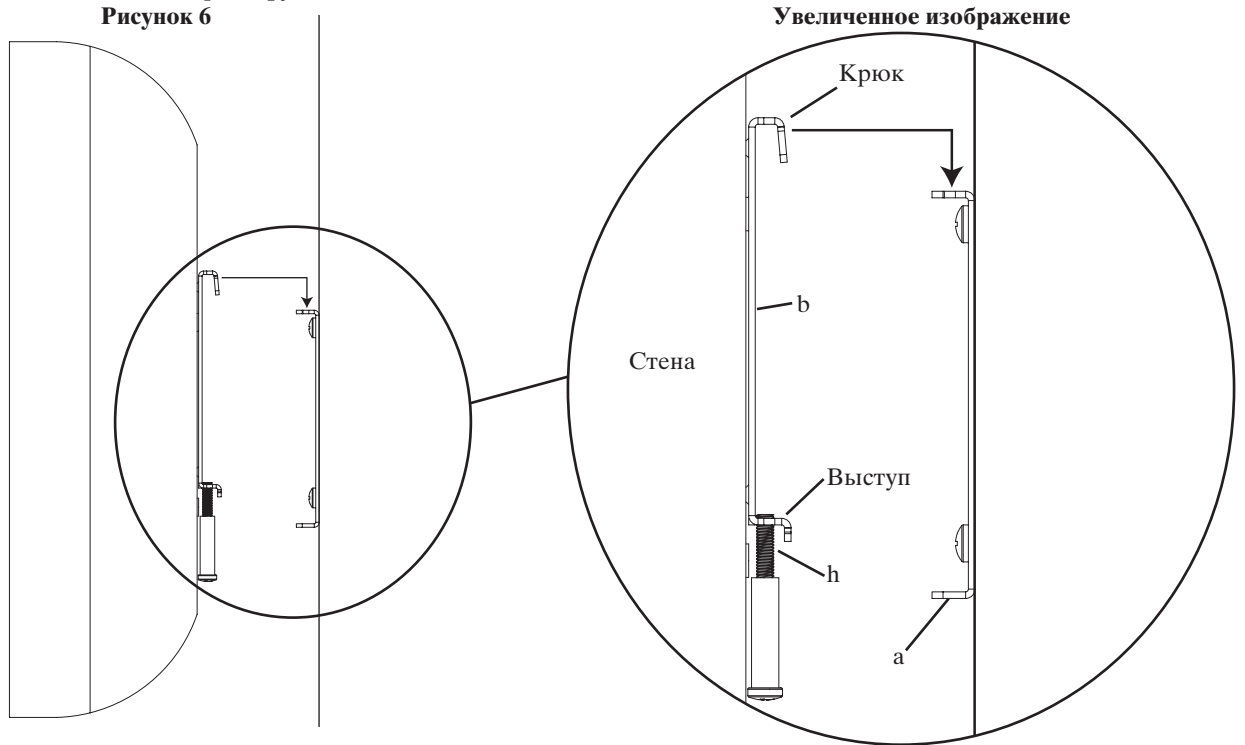
Увеличенное изображение



Шаг 6. Установка скобы для монитора на настенной крепежной пластине

Поднимите телевизор так, чтобы два крюка на крепежной скобе для монитора (b) находились напротив прорезей в верхней части настенной крепежной пластины (a). Как это сделать, показано на увеличенном изображении к рисунку 6. Крепежная скоба для монитора должна обоими крюками зацепиться за настенную крепежную пластину.

Примечание: Пока не затягивайте фиксирующие винты (h)!



Шаг 7. Монтаж кабелей и фиксация скобы для монитора на настенной крепежной пластине

Чтобы увеличить расстояние между экраном и стеной для монтажа кабелей, освободите нижние выступы крепежной скобы для монитора (b), как показано на рисунке 7а. Вес телевизора будут нести верхние крюки скобы. Установив кабели, снова зафиксируйте верхние крюки и нижние выступы крепежной скобы на настенной пластине. См. увеличенное изображение к рисунку 7б. Затяните фиксирующий винт M5 (h), чтобы зафиксировать крепежную скобу для монитора к настенной пластине.

Рисунок 7а

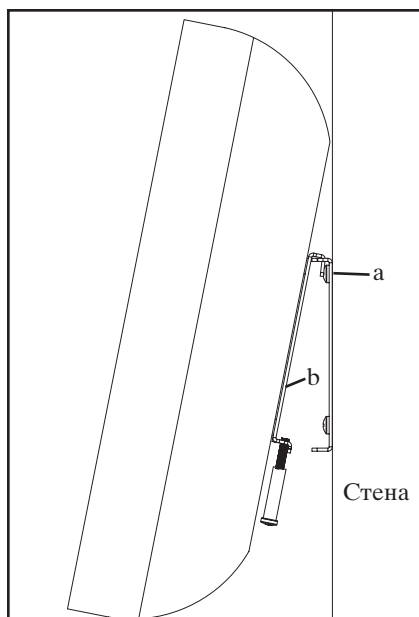
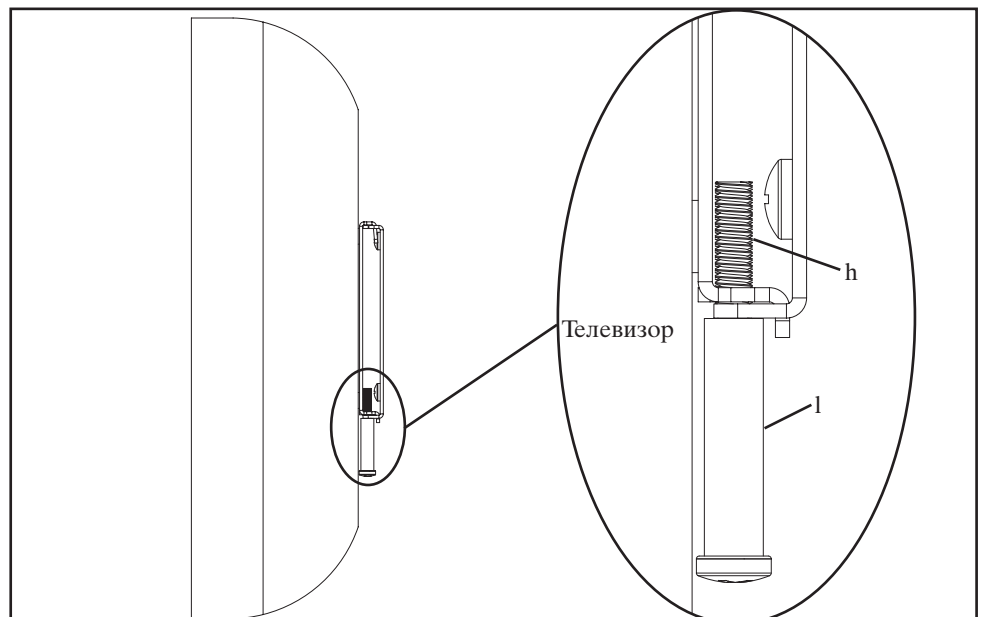


Рисунок 7б



SANUS SYSTEMS

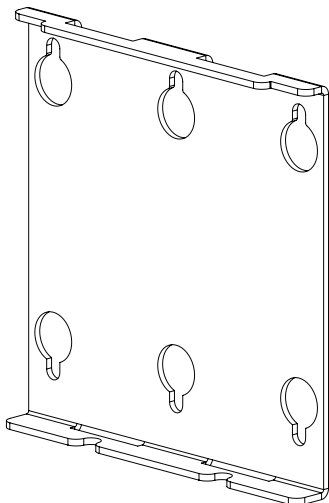
形と機能の統合 VMFL1 モデルの組み立て説明書

Sanus Systems VisionMount™ 壁掛け製品をお買い上げいただきありがとうございます。VMFL1 は、最大 30 インチ、18.2 kg までの液晶フラットパネルテレビを垂直な壁面に取り付けるよう設計されています。当製品のご利用により、テレビを壁からわずか 1.3 cm のところに設置することができます。

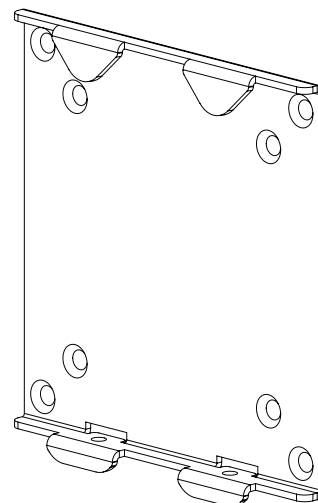
安全性に関する警告：ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、有資格の契約業者にお電話いただくか、Sanus (米国: 800-359-5520 もしくは、ヨーロッパ: 31-(0)-20-5708938) までご連絡ください。弊社ウェブサイト www.sanus.com もご覧いただけます。不足あるいは破損している部品がないか注意深く確認してください。弊社のカスタマーサービスの担当者が、設置に関するご質問または部品の不足や損傷について迅速に対応させていただきます。指定販売店でお求めいただいた製品については、交換部品をお客様に直接お届けいたします。破損した部品は絶対に使用しないでください。設置方法が不適切な場合、破損や深刻なケガを引き起こすおそれがあります。Sanus Systems が明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。Sanus Systems は、取り付け、組立、使用が正しく行われていないことに起因する破損、ケガについては責任を負いかねます。製品をご購入された販売店に返品する前に Sanus Systems までご連絡ください。

必要な工具: 3/8 インチ のドリルビット、プラスドライバー

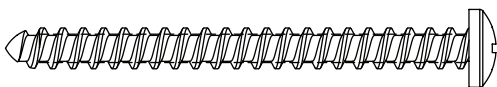
同梱部品および金具: 実サイズで表示されていない部品があります*



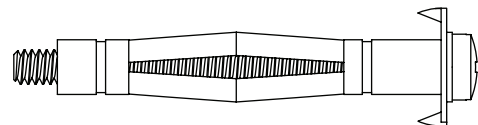
(1) 壁面プレート - a*



(1) モニター取り付け金具 - b*



(2) ラグボルト - c



(4) ドライウォール用のアンカー - d



(4) M4 x 10 mm ボルト - e



(4) M4 x 20 mm ボルト - f



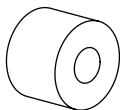
(4) M4 x 30 mm ボルト - g



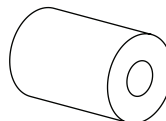
(2) M5 締め付けボルト - h



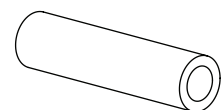
(4) M4 ワッシャー - i



(4) M4 スパースー (小) - j



(4) M4 スパースー (大) - k



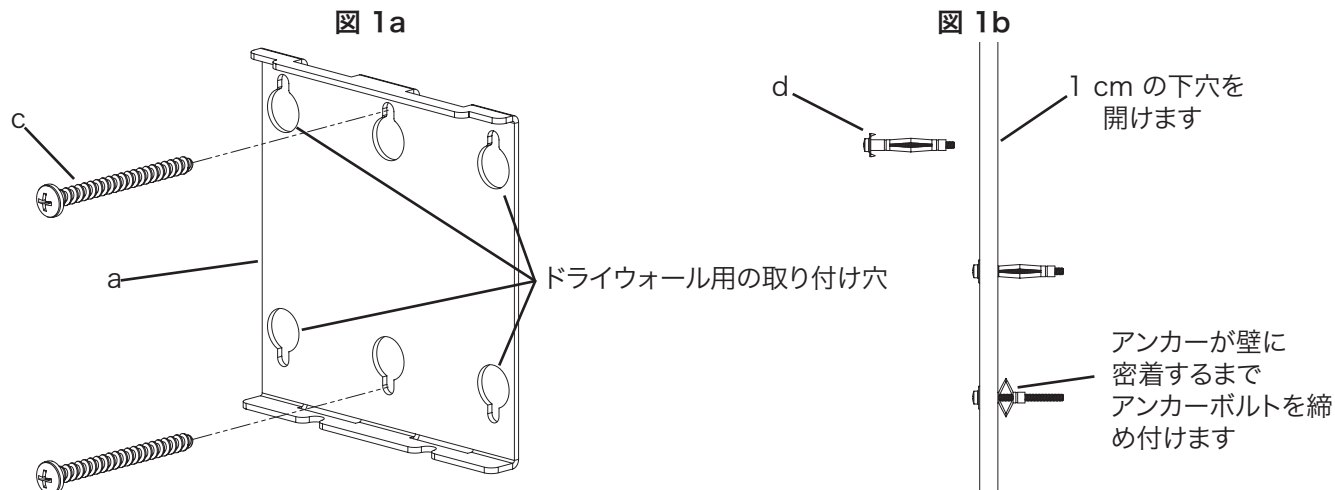
(2) M5 スパースー - l

手順 1: 壁面プレートを掛ける

木製の間柱に取り付ける: 設置する前に、まず壁面プレート (a) の位置を決めておきます。高性能の間柱探知機を使って、間柱の位置を調べます。壁面プレートをテンプレートにして、適切な位置に 2 つの穴の印を付けます。穴が間柱の中心にあることを確認します。2 本のラグボルト (c) を使って、壁面プレートを壁に取り付けます。図 1a のように、プレート中央の平らな面が壁に接するように壁面プレートの向きを確認します。壁面プレートの鍵穴をラグボルトに載せて取り付けます。各ラグボルトをしっかりと固定します。

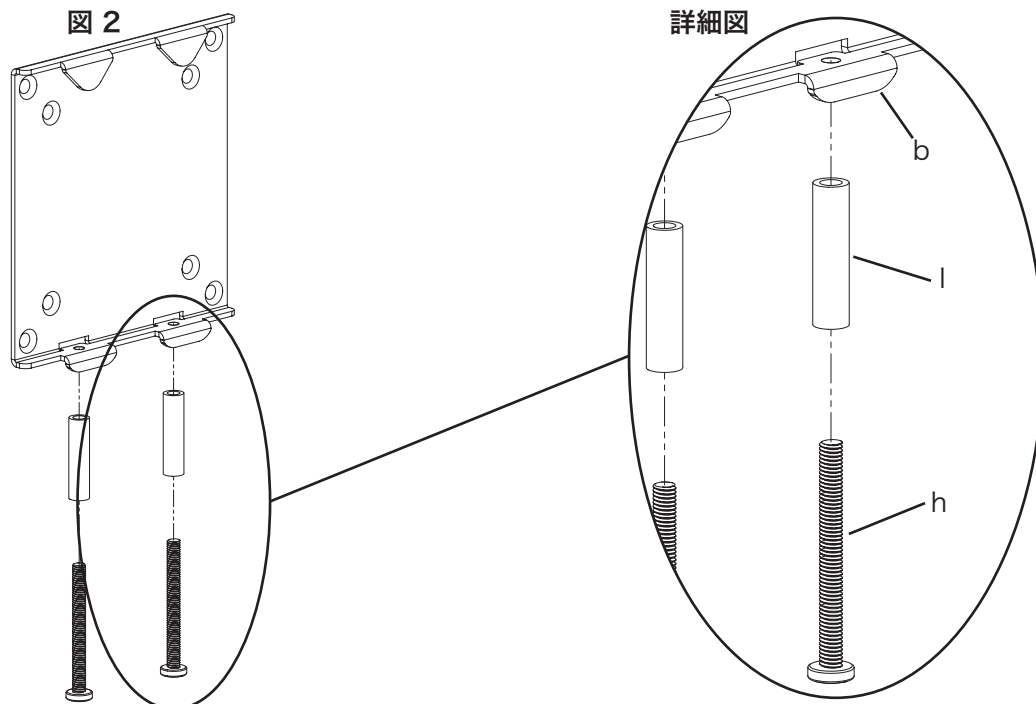
ドライウォールに設置する: 壁面プレートを取り付ける位置を決めます。壁面プレートをテンプレートにして、4隅の取り付け穴の位置に印を付けます。3/8 インチのドリルビットを使って、印を付けた各位置に 1 cm の下穴を開けておきます。下穴の 1 つにドライウォール用のアンカー (d) を差し込み、アンカーボルトが完全に固定されるまで締め付けます。図 1b をご覧ください。アンカーボルトを約 0.6 cm 緩め、残りの 3 つの下穴についても同じ作業を繰り返します。壁面プレートを鍵穴を使って壁に取り付けたら、アンカーボルトを 4 つともしっかりと固定します。

注意: ドライウォールに設置する場合、アンカーボルトのヘッドと壁面プレートの上にワッシャーを挿入していることを確認します。



手順 2: M5 締め付けボルトを設置する

図 2 の詳細図のように、各 M5 締め付けボルト (h) を M5 スペーサー (l) に通し、モニター取り付け金具 (b) の適切な穴に差し込みます。M5 締め付けボルトは、モニター取り付け金具にねじ込めるところまで差し込みます。



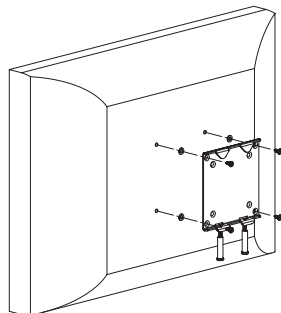
注意: 背面が平らなテレビについては、手順 3 をご覧ください。穴が奥まった位置にあるテレビについては、手順 4 をご覧ください。穴が奥深い位置にあるテレビについては、手順 5 をご覧ください。

手順 3: 背面が平らなテレビにモニター取り付け金具を取り付ける

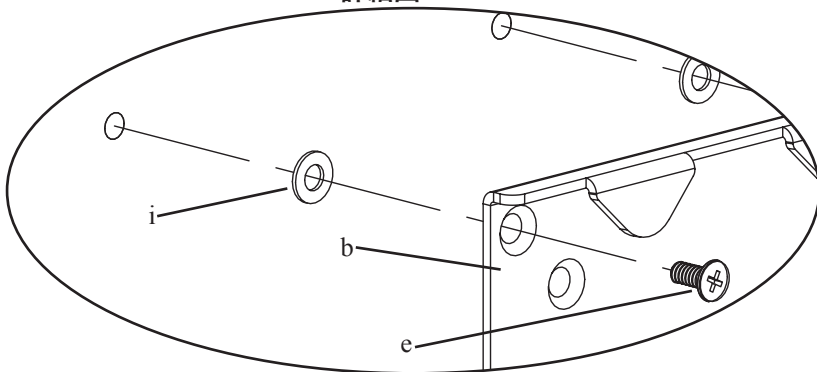
このようなテレビにモニター取り付け金具 (b) を取り付ける場合は、M4 x 10 mm ボルト (e) を、モニター取り付け金具の皿穴と M4 ワッシャー (i) に通し、テレビに差し込みます。この作業を繰り返して、ボルトを 4 本ともテレビにしっかりと固定します。詳しくは、図 3 の詳細図をご覧ください。各ボルトをプラスドライバーで締め付けます。

注意: テレビの背面の奥まったところにある穴に設置する場合は、手順 3 または手順 4 をご覧ください。

図 3



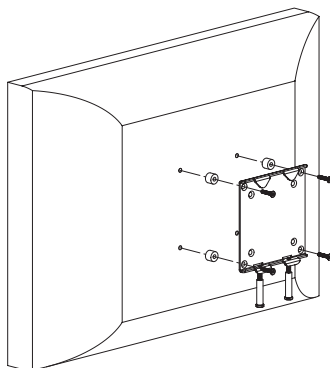
詳細図



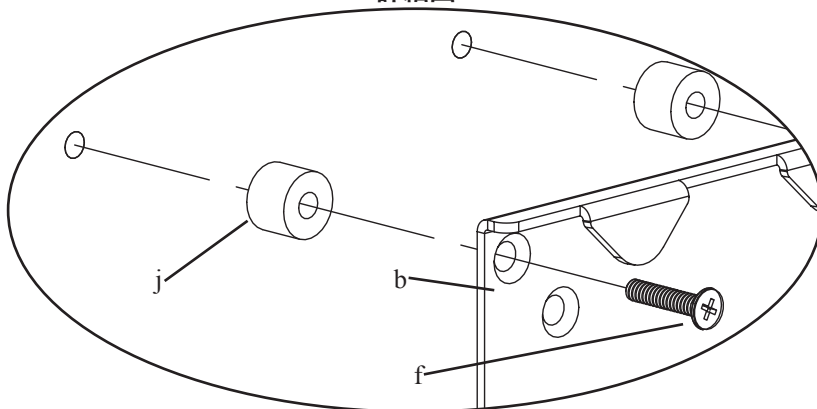
手順 4: 奥まった位置に穴のあるテレビにモニター取り付け金具を取り付ける

このようなテレビにモニター取り付け金具 (b) を取り付ける場合は、M4 x 20 mm ボルト (f) を、モニター取り付け金具の皿穴と M4 スペーサー (小) (j) に通し、テレビに差し込みます。この作業を繰り返して、ボルトを 4 本ともテレビにしっかりと固定します。詳しくは、図 4 の詳細図をご覧ください。各ボルトをプラスドライバーで締め付けます。

図 4



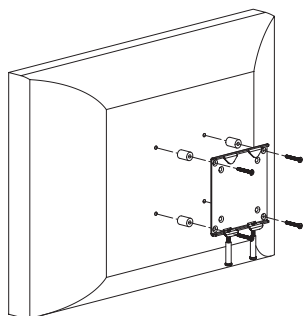
詳細図



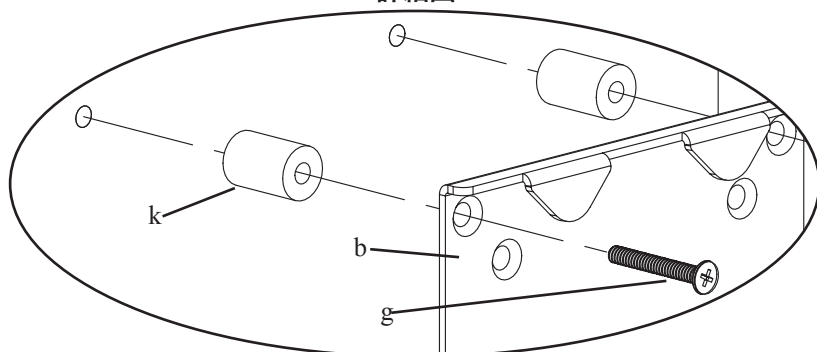
手順 5: 奥深い位置に穴のあるテレビにモニター取り付け金具を取り付ける

このようなテレビにモニター取り付け金具 (b) を取り付ける場合は、M4 x 30 mm ボルト (g) を、モニター取り付け金具の皿穴と M4 スペーサー (大) (k) に通し、テレビに差し込みます。この作業を繰り返して、ボルトを 4 本ともテレビにしっかりと固定します。詳しくは、図 5 の詳細図をご覧ください。各ボルトをプラスドライバーで締め付けます。

図 5



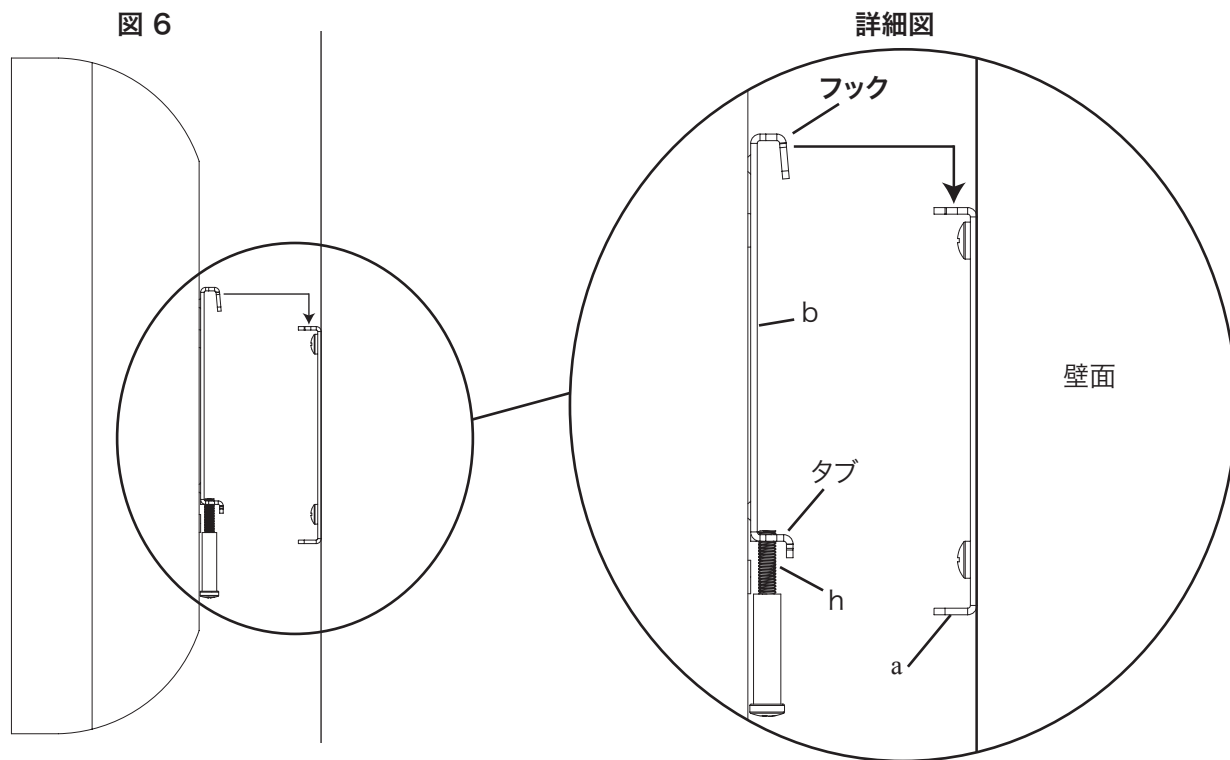
詳細図



手順 6: 壁面プレートにモニター取り付け金具を取り付ける

モニター取り付け金具 (b) の 2 つのフックが、壁面プレート (a) の上部にあるスリットと同じ高さになるようにテレビを持ち上げます。詳しくは、図 6 の詳細図をご覧ください。モニター取り付け金具と壁面プレートが、上部の 2 つのフックによってしっかりと接合されていることを確認します。

注意: この時点では締め付けボルト (h) を締めないでください。



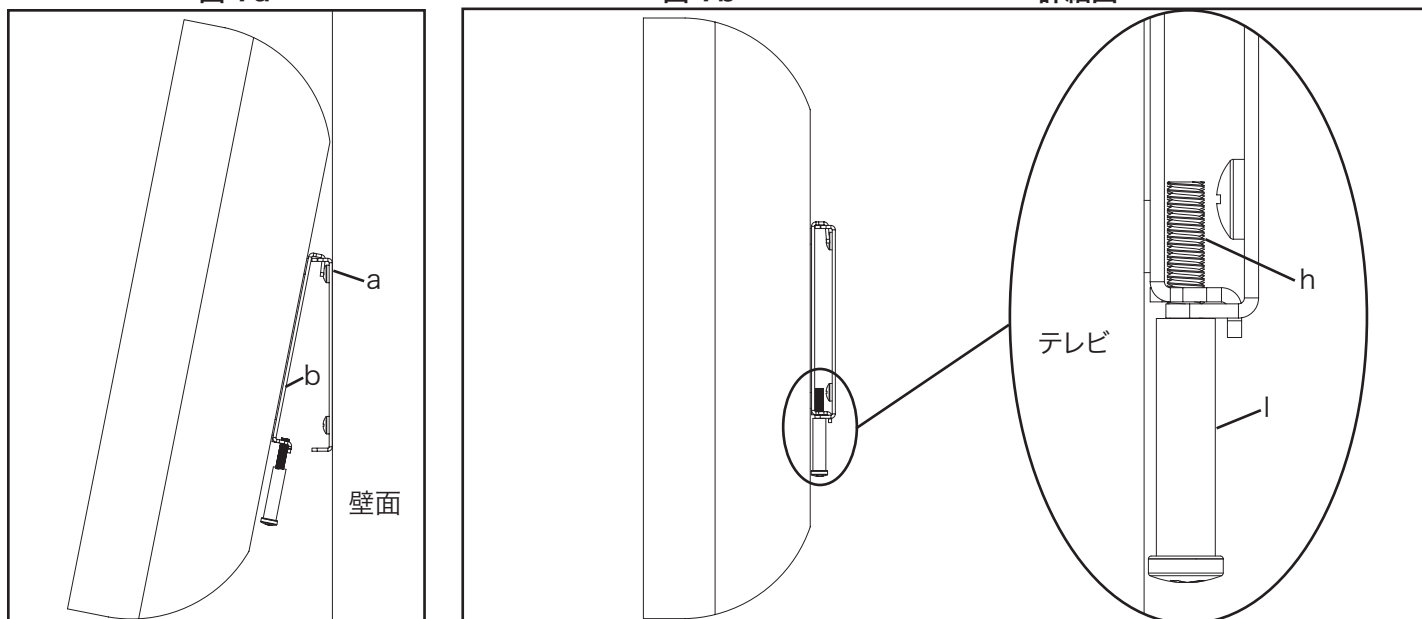
手順 7: ケーブルを接続し、モニター取り付け金具を壁面プレートに固定する

ケーブルを設置するために壁面とディスプレイの間のスペースを広げる場合は、図 7a のように、ディスプレイをモニター取り付け金具 (b) の上部にある 2 つのフックに引っ掛けて、下部のタブは自由に動くようにしておきます。ケーブルをすべて設置した後、上部の 2 つのフックと下部の 2 つのタブが壁面プレートにはめ込まれていることを確認します。図 7b の詳細図をご覧ください。M5 締め付けボルト (h) を締め付けて、モニター取り付け金具を壁面プレートに固定します。

図 7a

図 7b

詳細図



SANUS SYSTEMS

款式和功能的完美结合

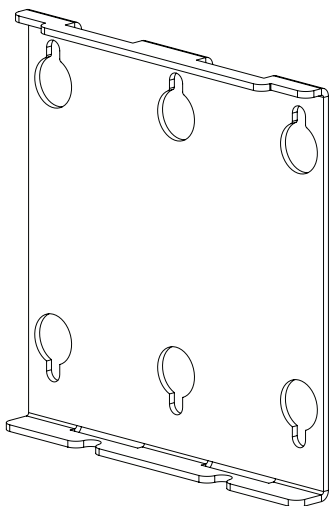
VMFL1 型号装配说明

感谢您选用 Sanus Systems VisionMount™ 墙架。VMFL1 设计用于将 30 英寸的平板液晶电视机安装至垂直的墙面上，承重可达 18.2 公斤。使用此产品可将电视机移离墙面 1.3 厘米。

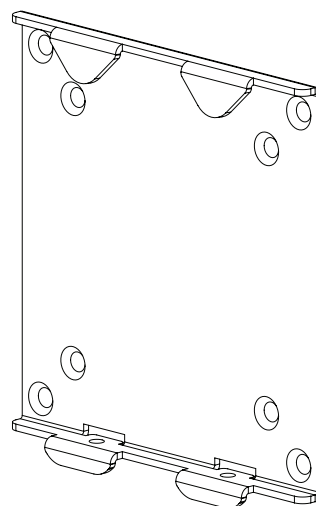
安全警告： 如果您不理解这些说明或对安装的安全性有任何疑问，请致电有资格的承包商或与 Sanus 联系，联系电话：800.359.5520(美国)或 31 (0) 20 5708938(欧洲)。您也可以访问我们的网站 www.sanus.com。请仔细检查以确保零件无缺少或缺陷。我们的客户服务代表会迅速为您的安装问题提供协助，以及解决零件缺少或缺陷的问题。通过授权经销商所购产品的替换零件将直接送货上门。切勿使用有缺陷的零件。安装不正确可能会导致损坏或严重受伤。切勿将本品用于 Sanus Systems 未明示的任何其它目的。Sanus Systems 对由于安装不正确、装配不正确或使用不当引起的损坏或受伤不承担任何责任。退货至购买前请先致电 Sanus Systems。

必需的工具： 3/8 英寸 钻头， 飞利浦螺丝刀

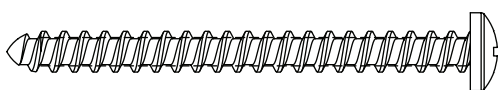
所提供的零件和五金件： 某些零件不是按实际尺寸显示*



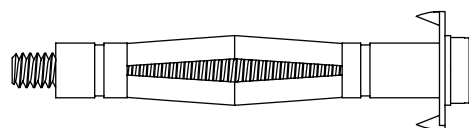
(1) 墙板 - a*



(1) 显示器架 - b*



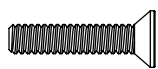
(2) 方头螺栓 - c



(4) 清水墙膨胀螺丝 - d



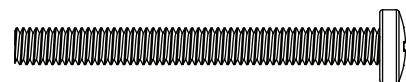
(4) M4 x 10 mm 螺钉 - e



(4) M4 x 20 mm 螺钉 - f



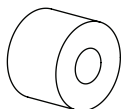
(4) M4 x 30 mm 螺钉 - g



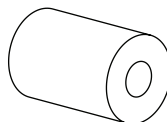
(2) M5 防松螺栓 - h



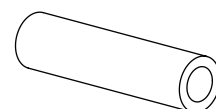
(4) M4 垫圈 - i



(4) M4 小间隔块 - j



(4) M4 大间隔块 - k



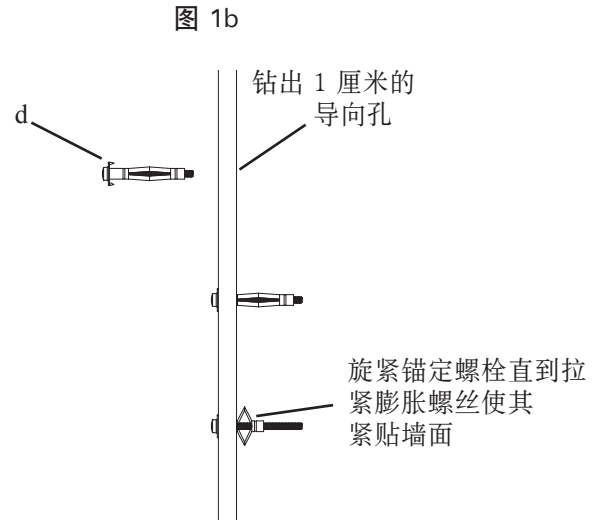
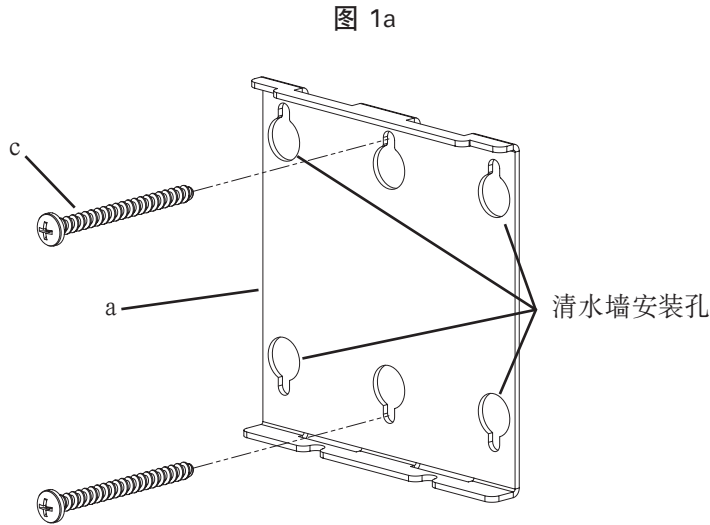
(2) M5 间隔块 - l

步骤 1: 安装墙板

木立筋安装: 安装前先确定墙板 (a) 的安装位置。使用高质的墙筋传感器找到墙筋。请先将墙板作为样板在适当的地方标出两个孔的位置。请确保钻孔位于墙筋的中心。用两个方头螺栓 (c) 将墙板安装到墙面上。请确保墙板方向正确, 即墙板中央的平面如图 1a 所示紧贴墙面。以锁孔式将墙板安装到每个方头螺栓上。最后旋紧每个方头螺栓。

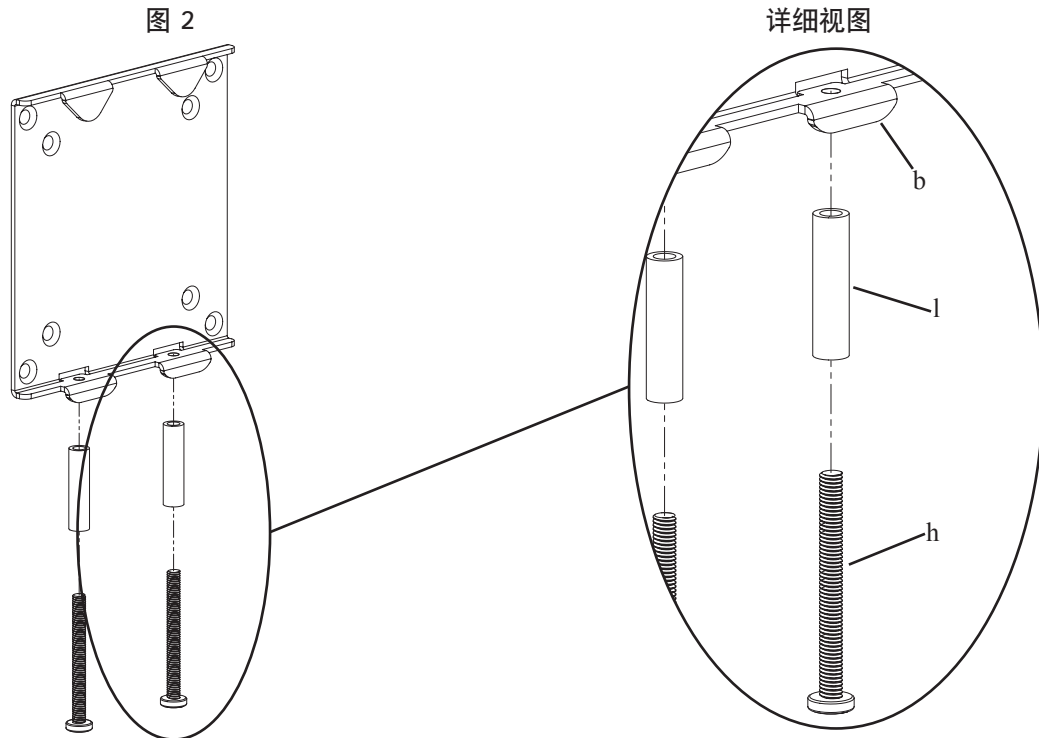
清水墙安装: 确定墙板安装在墙面上的适当位置。以墙板为样板, 标出四个外侧安装孔的位置。用 3/8 英寸钻头在每个标记的位置钻出 1 厘米深的导向孔。在其中一个导向孔中安装清水墙膨胀螺丝 (d), 然后旋紧锚定螺栓直到完全就位。请参见图 1b。将该锚定螺栓松出大约 0.6 厘米并在其它三个导向孔中重复以上的步骤。按锁孔方式将墙板安装到墙面上后, 旋紧四个锚定螺栓。

注意: 在清水墙安装中, 请确保垫圈位于锚定螺栓头和墙板中间。



步骤 2: 安装 M5 防松螺栓

将每个 M5 防松螺栓 (h) 穿过 M5 间隔块 (l), 然后旋入显示器架 (b) 上相应的孔中 (如图 2 的详细视图所示)。将 M5 防松螺栓旋入显示器架, 使螺栓头刚好露出螺孔口。



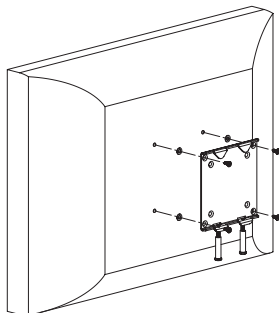
注意: 平背面电视机的安装请参见步骤 3。背面为凹入式孔框架的电视机, 请参见步骤 4。背面为深凹式孔框架的电视机, 请参见步骤 5。

步骤 3: 将显示器架安装到平背面电视机上。

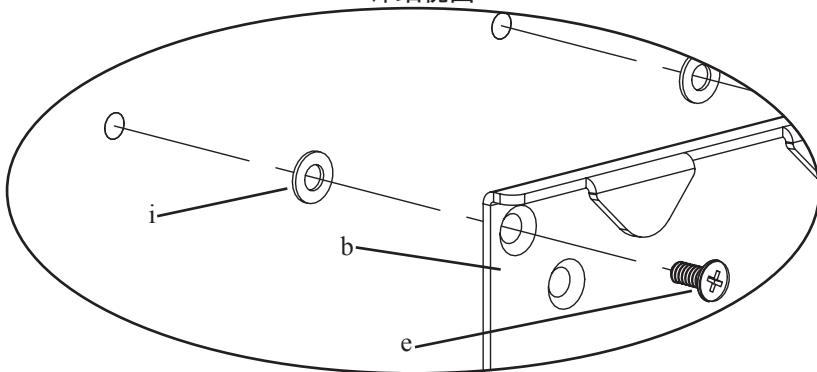
要将显示器架 (b) 安装到电视机上, 只要将 M4 x 10 mm 螺钉 (e) 穿过显示器架上的埋头孔和 M4 垫圈 (i), 最后旋入电视机。重复以上步骤直到四个螺钉都完全插入电视机中。请参考图 3 的详细视图可获得帮助。最后使用飞利浦螺丝刀旋紧每个螺钉。

注意: 对于孔框架凹入电视机背部的安装, 请参见步骤 3 或步骤 4。

图 3



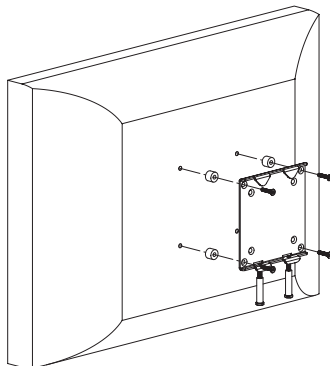
详细视图



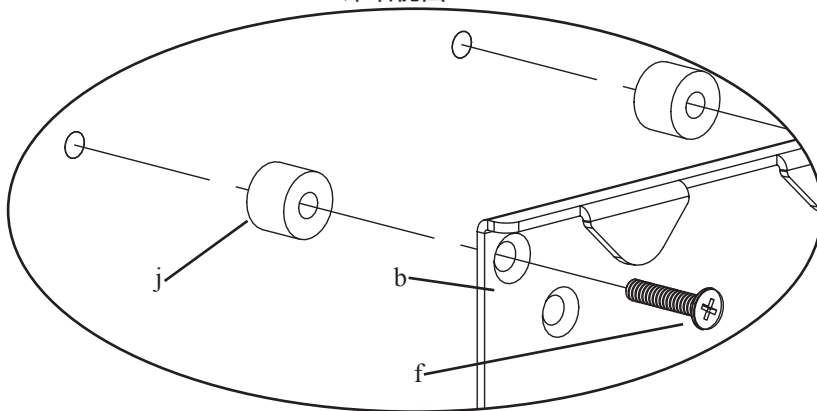
步骤 4: 将显示器架安装到凹入式孔框架的电视机上

要将显示器架 (b) 安装到电视机上, 只要将 M4 x 20 mm 螺钉 (f) 穿过显示器架上的埋头孔和 M4 小间隔块 (j), 最后旋入电视机。重复以上步骤直到四个螺钉都完全插入电视机中。请参考图 4 的详细视图可获得帮助。最后使用飞利浦螺丝刀旋紧每个螺钉。

图 4



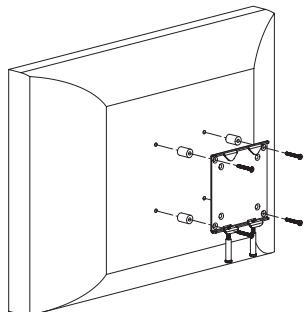
详细视图



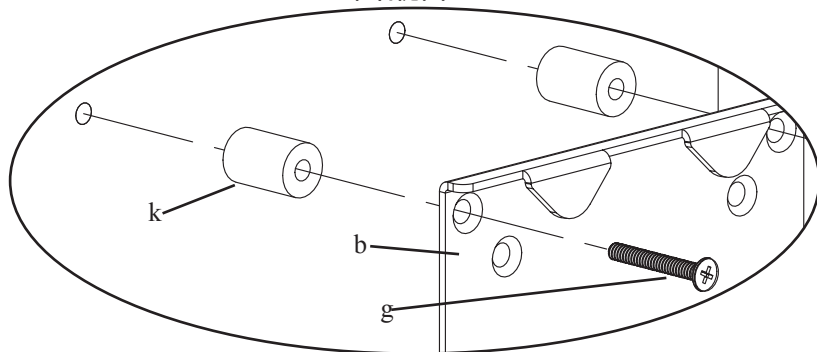
步骤 5: 将显示器架安装到深凹式孔框架的电视机上

要将显示器架 (b) 安装到电视机上, 只要将 M4 x 30 mm 螺钉 (g) 穿过显示器架上的埋头孔和 M4 大间隔块 (k), 最后旋入电视机。重复以上步骤直到四个螺钉都完全插入电视机中。请参考图 5 的详细视图可获得帮助。最后使用飞利浦螺丝刀旋紧每个螺钉。

图 5



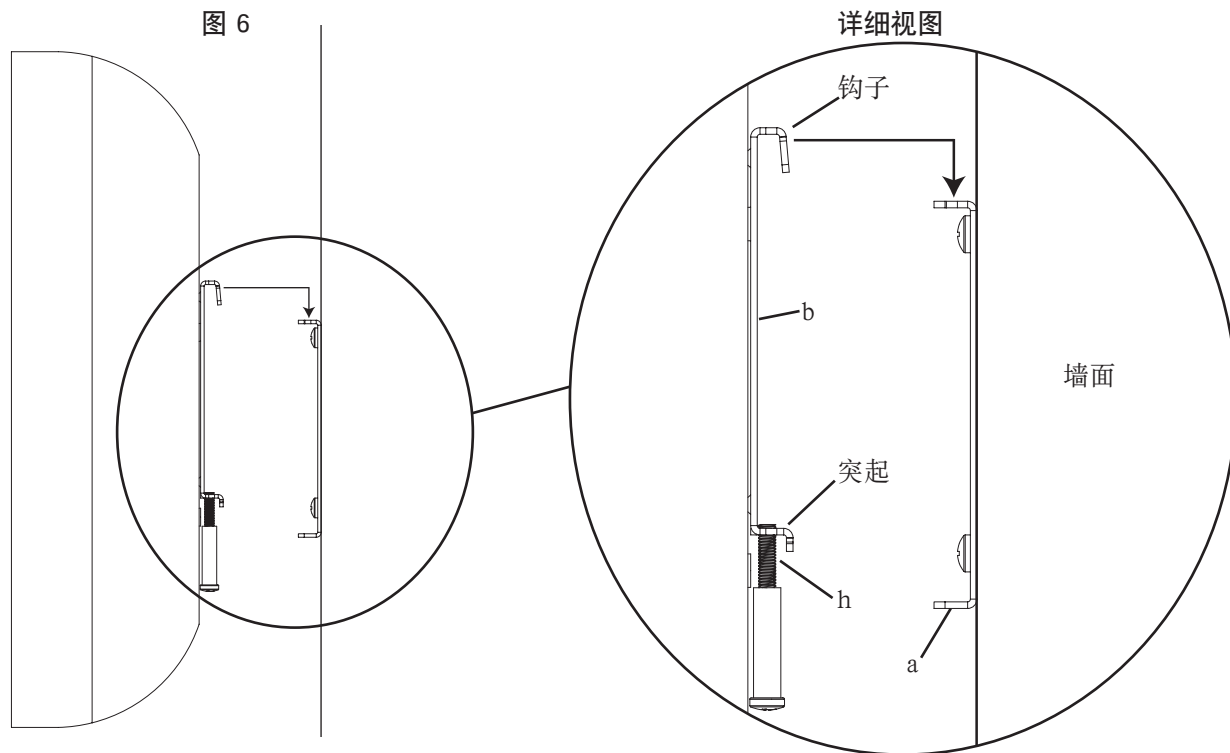
详细视图



步骤 6: 将显示器架安装到墙板上

抬起电视机使显示器架 (b) 上的两个钩子与墙板 (a) 顶部的两条狭缝对齐。请参考图 6 的详细视图可获得帮助。请确保显示器架通过顶部的两个钩子与墙板完全契合在一起。

注意: 此时切勿旋紧防松螺栓 (h)。



步骤 7: 用钩子钩住缆线并将显示器架锁定在墙板上

要使墙面和显示器之间存在更大的空间以便安装线缆, 您可以使用显示器架 (b) 顶部的两个钩子将显示器挂起, 但是不固定底部的突起 (如图 7a 所示)。所有的线缆都安装完毕后, 请确保顶部的两个钩子和底部的两个突起均与墙板连接。请参见图 7b 的详细视图。最后旋紧 M5 防松螺栓 (h) 使显示器架牢牢固定在墙板上。

